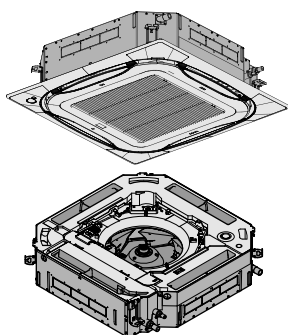




Szerelési és üzemeltetési kézikönyv

Split rendszerű klímaberendezések



FCAG35AVEB
FCAG50AVEB
FCAG60AVEB
FCAG71AVEB
FCAG100AVEB
FCAG125AVEB
FCAG140AVEB

Szerelési és üzemeltetési kézikönyv
Split rendszerű klímaberendezések

Magyar

CE - DECLARATION-DE-CONFORMITÀ
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITÀ
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - ÖVERENSSTÄMMELSEERKLÄRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐĚ

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA ZGODNOSTI
CE - DECLARATION DE CONFORMITE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATTIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

[illegible]

09 **FI**
10 **DK**
11 **S**
12 **N**
13 **FIN**
14 **CZ**
15 **HR**
16 **H**

ую ответственность, что модели
aanlægmodelle, som denne
svarende, at luftkonditioneringsmo
t de luftkonditioneringsmodelle
ullaan, että tämähän ilmoituksen
sti, že modely klimatizace, k nim
dgovornostu da su modeli klim
nti, hogy a klímaberendezés mo

ation innebär att:
innebär att:
t:
si:
(oz)k:

[illegible]

FCAG35AVEB, FCAG50AVEB, FCAG60AVEB, FCAG71AVEB, FCAG100AVEB, FCAG125AVEB, FCAG140AVEB,

are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
de onderstaande norm(en) of andere normatieve document(en), indien deze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

ourse(n) norm(en) of andere normatieve document(en), indien deze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

sont conformes à la(ux) norme(s) ou autre(s) document(s) normal(is), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
conform de la(es) norme(s) ou autre(s) document(s) normal(is), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

36 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o al(l)o document(o) (i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni
37 είναι σύμφωνα με το(ς) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας.

444

EN60335-2-40,

10	under liggelse af bestemmelserne i	10	under liggelse af bestemmelserne i
11	enligt vilkårene i	11	enligt vilkårene i
12	gilt i henhold til bestemmelserne i	12	gilt i henhold til bestemmelserne i
13	nouladen malarvise	13	nouladen malarvise
14	for at dækket uanset den præstis:	14	for at dækket uanset den præstis:
15	prema ordetabene	15	prema ordetabene
16	kvellet i:	16	kvellet i:
17	zgodne z postanowienam Dyrekty:	17	zgodne z postanowienam Dyrekty:
18	in urma preedictor	18	in urma preedictor

01 Nota	as set out in and judged positively by 	06 Nota
02 Hinweis	we in aufgrund und vor positiv denkt. Gefährdung	07 Einwirkung
03 Remarque	le que défini dans et évalué positivement par 08 Nota	08 Nota
04 Bemerk	zoals vermeld in en positief beoordeeld door 09 Bijmerkingen	09 Bijmerkingen
05 Nota	como se establece en y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado 	10 Bemerk

01** DICZ**** is authorised to compile the Technical Construction File.
02** DICZ**** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** DICZ**** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** DICZ**** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** DICZ**** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** DICZ**** è autorizzata a redurre il File Tecnico di Costruzione.

***DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

19 ob upoštevanju določb:
20 postaviti notele:
21 следяйки клазите на:
22 laikantis nuostati; pateikiami;
23 įeivėrojti prastības, kas notiekas
24 održāvājuc ustanovienā:
25 būnun kosūllarna uvgun olarak:

definito nel <> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <>.
 πτωτος κυβερνησι στο <> και κριτικη θεση
 al como establecido en el <> e com o parecer positi-
 ve de acordo com o Certificado <>.
 означен в <> и в соответствии с положительным
 мнением <> согласно Свидетельству <>.
 con anteriori <> og positivt vurderet af <> henholdsvis
 i henhold til <> og i henhold til <>

Η DIC²⁰⁰⁰ είναι εξοπλισμένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής
07⁰⁸ DIC²⁰⁰⁰ está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
08⁰⁹ A Compilação DIC²⁰⁰⁰ é capaz de criar o conjunto técnico de documentação.
09¹⁰ DIC²⁰⁰⁰ er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
10¹¹ DIC²⁰⁰⁰ er benyttet til at sammensætte den tekniske konstruktionsfil.
11¹² DIC²⁰⁰⁰ har færdigret til at samle den tekniske konstruktionsfil.
12

11 Information*
enligt <A> och godkänns av enligt
Certifikat <C>

12 Merk*
som det framkommer <A> och gjennoms positivt
bedömmelse av följer
Certifikat <C>

13 Huom*
på en enskilt asakissa <A> på ett
on hyväksyttyä sertifikaatin <C> mukaisesti

14 Poznámka*
jak bylo udeřeno <A> a pozitivně zjištěno
 v souladu s ověřením <C>

15 Napomena*
kako je zpořádeno <A> i pozitivno ocijenjeno od
 prema Certifikatu <C>

αποκτήσει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής,
compilar a documentação técnica de fabrico.
учена составить Комплект технической документации,
darbejde de tekniske konstruktionsdata,
sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
оплери де Технікскі конструкціонсфилн.

Machinery 2006/42/EC
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU
Low Voltage 2014/35/EU

11 Information*	enligt 4 och godkänns av 4 enligt 4
12 Merk*	som det framkommer av 4 enligt 4 genom positiv bedömelse av 4 enligt 4
13 Huom*	på en särskild avisering 4 på pika 4 om hälsytillståndet 4 mukositet
14 Poznámka*	jakt blev utförd av 4 på en positiv 4 sjöförorening 4 i samband med 4
15 Napomena*	kälo je izobeno u 4 pozitivno ocjenjeno od strane 4
	Information 4
	16 Megjegyzés
	17 Uwaga*
	18 Tõlgi*
	19 Oponoht*
	20 Märkus*

- 13^a μένιν ναυάρδα του Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
- 14^a compilar a documentația tehnică de fabrico.
- 15^aचना составить Комитет технической документации.
- 16^adarbje de tehniske konstruktionsskizler.
- 17^amatematiska den tekniska konstruktionsfilen.
- 18^apliere den tekniske konstruktionsfilen.

[illegible]

in valtuudet laatiin Teknisen asiantijan. Se DTC*** má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce. ověřen za izradu Datoide o termický konstrukci. jogsut a miszaki konstrukciobis dokumentáció ősszeállítására. na upowaznienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcji. este autorizat sa compilaze Dosarul tehnic de constructie.

болелка*	katko e bolovano <#> i omeneno pogotovitno <#>
staba*	супанко Сорфидат <#> ; kaj nastajajoča <#> i kaj leigamita nusresta <#> ; pagal Serifikat <#>
zmes*	ka nadotis <#> an ablistos <#> pozitivam verteljamam saskano <#> serifikat <#>
znanka*	ako boko udeneno <#> a pozitivne ziseneb <#> ; silade so osvedenim <#>
ti*	<#> da belindji gibiv <#> Serifikansa gore <#> lasinam olumu drak delverindji <#>

19** DiCz*** je podlažen ze
20** DiCz*** on voliatu koos
21** DiCz*** e otropizipaha
22** DiCz*** ya igaliota sudara
23** DiCz*** ir autorizētis sastī
24** Slobodnost DiCz*** je o

[illegible]

<A>	DAIKIN.TCF.033A3/03-2017
	DEKRA (NB0344)
<C>	2178265.0551-EMC

DIC¹⁹*** je potreben za sestavo datbase s tehnično mapo.
 DIC²⁰*** on volatut krosama tehniks dokumentatsion.
 DIC²¹*** e organizirana da sstran Arta za tehnikosa konstruksija
 DIC²²*** yra goroa sudavti s' tehnikes konstruktsioa falq.
 DIC²³*** i avtorizet sasafati tehnikso dokumentatsia.
 Spobnost DIC²⁴*** je opravirani vyvosti s'voro tehnickoye konstruksioe
 DIC²⁵*** Teknik Yagi Dosrasini derlemeve vektirli.



Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 2nd of May 2017

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC S.R.O.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

Tartalomjegyzék

1 A dokumentum bemutatása	3	12.1 A levegőszűrő, az elszívórács, a levegőkimenet és a külső panelek tisztítása	17
1.1 A dokumentum bemutatása	3	12.1.1 A levegőszűrő tisztítása	17
		12.1.2 A szívórács tisztítása	18
		12.1.3 A levegőkimenet és a külső panelek tisztítása	18
		12.2 A hűtőközegről	18
		12.3 Értékesítés utáni szerviz és garancia	18
		12.3.1 A garancia időtartama	18
		12.3.2 Ajánlott karbantartás és felülvizsgálat	18
A szerelőnek	4	13 Hibaelhárítás	19
2 A doboz bemutatása	4	13.1 Az alábbi jelenségek NEM jelzik a rendszer meghibásodását	19
2.1 Beltéri egység	4	13.1.1 Jelenség: A rendszer nem működik	19
2.1.1 Tartozékok eltávolítása a beltéri egységből	4	13.1.2 Jelenség: A ventilátorsebesség nem a beállításnak megfelelő	19
3 Egységek és opciók	4	13.1.3 Jelenség: A levegőfúvás iránya nem a beállításnak megfelelő	20
3.1 A beltéri egységről	4	13.1.4 Jelenség: Az egyik egységből fehér kód gomolyog (beltéri egység)	20
3.2 A rendszer elrendezése	5	13.1.5 Jelenség: Az egyik egységből fehér kód gomolyog (beltéri egység, kültéri egység)	20
4 Előkészületek	5	13.1.6 Jelenség: A kezelőfelületen az "U4" vagy "U5" jelzés jelenik meg, és a berendezés leáll, de néhány perc múlva újraindul	20
4.1 A felszerelés helyének előkészítése	5	13.1.7 Jelenség: A klímaberendezések hangja (beltéri egység)	20
4.1.1 A beltéri egység felszerelési helyére vonatkozó követelmények	5	13.1.8 Jelenség: A klímaberendezések hangja (beltéri egység, kültéri egység)	20
5 Felszerelés	6	13.1.9 Jelenség: A klímaberendezések hangja (kültéri egység)	20
5.1 A beltéri egység felszerelése	6	13.1.10 Jelenség: A berendezésből por száll ki	20
5.1.1 Útmutató a beltéri egység felszereléséhez	6	13.1.11 Jelenség: Az egység kellemetlen szagot áraszt	20
5.1.2 Útmutató a kondenzvízcsovek beszereléséhez	7	13.1.12 Jelenség: A kültéri egység ventilátora nem működik	20
5.2 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása	8	13.1.13 Jelenség: A kijelzőn ez látható: "88"	20
5.2.1 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása a beltéri egységhez	8	13.1.14 Jelenség: A kültéri egység kompresszora egy rövidebb fűtési ciklus után nem áll le	20
5.3 Az elektromos huzalozás csatlakoztatása	9		
5.3.1 Irányelvek az elektromos huzalozás csatlakoztatásához	9	14 Áthelyezés	20
5.3.2 A szabványos huzalozási összetevők műszaki jellemzői	9	15 Hulladékba helyezés	20
5.3.3 Az elektromos huzalozás csatlakoztatása a beltéri egységen	9		
6 Konfiguráció	10		
6.1 Helyszíni beállítások	10		
7 Beüzemelés	11		
7.1 Ellenőrzőlista beüzemelés előtt	11		
7.2 Próbauzem végrehajtása	11		
7.3 Hibakódok próbauzem elvégzésekor	12		
8 Műszaki adatok	13		
8.1 Csőszerelési ábra: Beltéri egység	13		
8.2 Huzalozási rajz	14		
A felhasználónak	15		
9 A rendszerről	15		
9.1 A rendszer elrendezése	15		
10 Kezelőfelület	15		
11 Üzemeltetés	15		
11.1 Működési tartomány	15		
11.2 A rendszer kezelése	16		
11.2.1 Az operációs rendszerről	16		
11.2.2 Hűtés, fűtés, ventilátor és automatikus üzemmódról	16		
11.2.3 A fűtés üzemmódról	16		
11.2.4 Az operációs rendszerhez	16		
11.3 Szárító program használata	16		
11.3.1 A szárító programról	16		
11.3.2 Szárító program használatához	16		
11.4 A levegőfúvás irányának beállítása	16		
11.4.1 A levegőterelő szárnyról	16		
12 Karbantartás és szerelés	17		

1 A dokumentum bemutatása

1.1 A dokumentum bemutatása

Célközönség

Üzembe helyezésre jogosult személyek + végfelhasználók



INFORMÁCIÓ

A készülék tapasztalt vagy képzett felhasználók általi áruházi, könnyűipari vagy mezőgazdasági, illetve nem szakemberek általi kereskedelmi és háztartási használatra lett tervezve.

Dokumentációkészlet

Ez a dokumentum egy dokumentációkészlet része. A teljes dokumentációkészlet a következőkből áll:

• Általános biztonsági előírások:

- Biztonsági utasítások, melyeket üzembe helyezés előtt el kell olvasni

- Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában)

• Beltéri egység szerelési és üzemeltetési kézikönyve:

- Szerelési és üzemeltetési utasítások
- Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában)

2 A doboz bemutatása

Referencia útmutató a beszereléshez és a használatához:

- Üzembe helyezés előkészületei, bevált gyakorlatok, referenciaadatok stb.
- Részletes lépésről-lépésre bemutatott utasítások és háttérinformációk az alapszintű és haladó használatához
- Formátum: Digitális formában is elérhető: <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

A mellékelt dokumentáció legújabb verzióját a regionális Daikin webhelyen vagy forgalmazójától szerezheti be.

Az eredeti dokumentum angol nyelven íródott. A más nyelvű kiadások ennek fordításai.

Műszaki technikai adatok

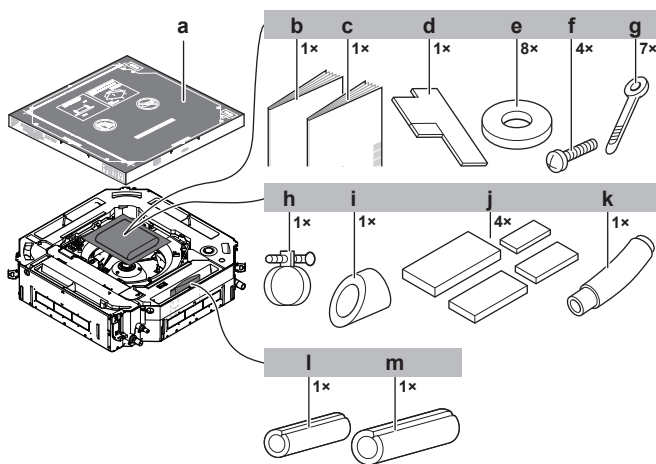
- A műszaki adatok legújabb verziójának **kiegészítését** a regionális Daikin webhelyen (nyilvánosan hozzáférhető) szerezheti be.
- A műszaki adatok legújabb verziójának **teljes dokumentációját** az Daikin extraneten (jelszó szükséges) szerezheti be.

A szerelőnek

2 A doboz bemutatása

2.1 Beltéri egység

2.1.1 Tartozékok eltávolítása a beltéri egységből



- a Papírminta a felszereléshez (a csomagolás felső részén)
- b Általános biztonsági előírások
- c Beltéri egység szerelési és üzemeltetési kézikönyve
- d A készülék gyors beállítását segítő közdarab
- e Csavarok a függesztő konzolhoz
- f Csavarok (a beltéri egység felszereléséhez szükséges papírminta ideiglenes rögzítéséhez)
- g Kábelszorító
- h Bilincs
- i Szigetelő elem (kondenzvízcső)
- j Szigetelőelemek: Nagy (kondenzvízcső), közepes 1 (gázcső), Közepes 2 (folyadékcső), kicsi (elektromos kábelek)
- k Leeresztőtömlő
- l Szigetelő elem: Kicsi (folyadékcső)
- m Szigetelő elem: Nagy (gázcső)

3 Egységek és opciók

3.1 A beltéri egységről

A rendszert az alábbi hőmérséklet- és páratartalom-tartományban kell üzemeltetni a biztonságos és hatékony működés érdekében.

R410A egységgel kombinációban lásd az alábbi táblázatot:

Kültéri egységek		Hűtés	Fűtés
RR71~125	Kültéri hőmérséklet	-15~46°C DB	—
	Beltéri hőmérséklet	18~37°C DB 12~28°C WB	—
RQ71~125	Kültéri hőmérséklet	-5~46°C DB	-9~21°C DB -10~15°C WB
	Beltéri hőmérséklet	18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RXS35~60	Kültéri hőmérséklet	-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
	Beltéri hőmérséklet	18~32°C DB	10~30°C DB
3MXS40~68 4MXS68~80 5MXS90	Kültéri hőmérséklet	-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
	Beltéri hőmérséklet	18~32°C DB	10~30°C DB
RZQG71~140	Kültéri hőmérséklet	-15~50°C DB	-19~21°C DB -20~15,5°C WB
	Beltéri hőmérséklet	18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZQSG71~140	Kültéri hőmérséklet	-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
	Beltéri hőmérséklet	20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
RZQ200~250	Kültéri hőmérséklet	-5~46°C DB	-14~21°C DB -15~15°C WB
	Beltéri hőmérséklet	20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
AZQS71~125	Kültéri hőmérséklet	-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
	Beltéri hőmérséklet	20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB

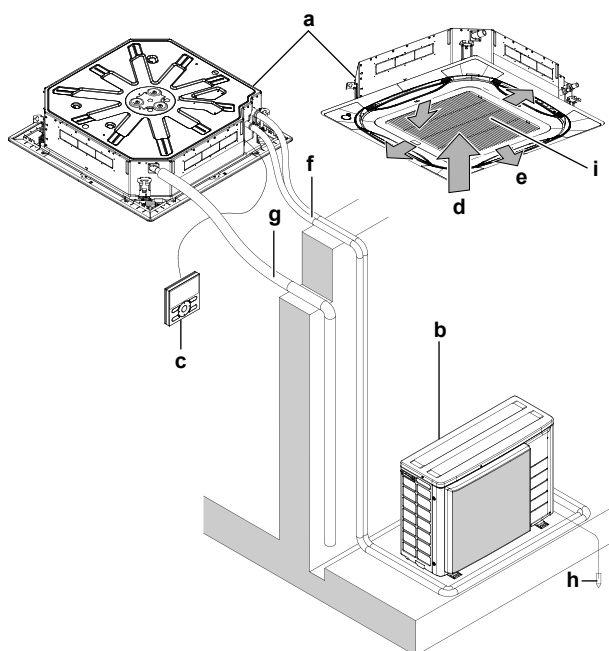
R32 kültéri egységgel kombinációban lásd az alábbi táblázatot:

Kültéri egységek		Hűtés	Fűtés
RXM35~60	Kültéri hőmérséklet	-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
	Beltéri hőmérséklet	18~32°C DB	10~30°C DB

Kültéri egységek		Hűtés	Fűtés
3MXM40~68	Kültéri hőmérséklet	-10~46°C DB	-15~24°C DB
4MXM68~80			-16~18°C WB
5MXM90	Beltéri hőmérséklet	18~32°C DB	10~30°C DB
RZAG71~140	Kültéri hőmérséklet	-20~52°C DB	-19,5~21°C DB
	Beltéri hőmérséklet	18~37°C DB	10~27°C DB
		12~28°C WB	
RZASG71~140	Kültéri hőmérséklet	-15~46°C DB	-14~21°C DB
	Beltéri hőmérséklet	20~37°C DB	10~27°C DB
		14~28°C WB	
AZAS71~140	Kültéri hőmérséklet	-15~46°C DB	-14~21°C DB
	Beltéri hőmérséklet	20~37°C DB	10~27°C DB
		14~28°C WB	
Beltéri páratartalom		≤80% ^(a)	

(a) Azért, hogy ne csöpögjön lecsapódott pára az egységből. Ha a hőmérséklet vagy a páratartalom a megadott tartományokon kívül esik, akkor biztonsági alrendszer működésbe léphetnek, és a légkondicionáló nem működik.

3.2 A rendszer elrendezése



- a Beltéri egység
- b Kültéri egység
- c Felhasználói felület
- d Bejövő levegő
- e Levegőelvezetés
- f Hűtőközegcsövek + összekötő kábel
- g Kondenzvízcső
- h Földelés
- i Szívórács és levegőszűrő

4 Előkészületek

4.1 A felszerelés helyének előkészítése

4.1.1 A beltéri egység felszerelési helyére vonatkozó követelmények



INFORMÁCIÓ

A hangnyomásszint 70 dBA alatti.

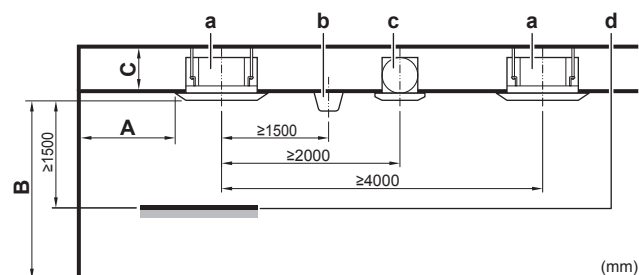


VIGYÁZAT

A klímaberendezés nem általános célú berendezés, ezért biztonságos, behatolástól védett helyre kell felszerelni.

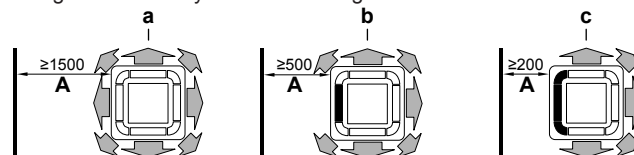
A berendezés mind beltéri, mind kültéri használatra alkalmas háztartási és könnyűipari környezetben.

- **Térköz.** Ne feledje a következőket:



- A Minimális távolság a faltól (lásd alább)
- B Minimális és maximális távolság a padlótól (lásd alább)
- C **35~71 osztályú:**
 ≥214 mm: A szabványos panelekkel való felszerelés esetén
 ≥294 mm: Öntisztító panelekkel való felszerelés esetén
 ≥263 mm: Frisslevegő-bemeneti készlettel való felszerelés esetén
100~140 osztályú:
 ≥256 mm: A szabványos panelekkel való felszerelés esetén
 ≥306 mm: Frisslevegő-bemeneti készlettel való felszerelés esetén
 ≥316 mm: Öntisztító panelekkel való felszerelés esetén
 a Beltéri egység
 b Világítás (az ábra mennyezetre szerelt világítótesteket mutat, de fénycsövek használata is megegyezett)
 c Levegő ventilátor
 d Rögzített test (a példán: asztal)

- **A: Minimális távolság a faltól.** A fal irányába történő levegőáramlás iránya határozza meg.



- a Levegőkimenet és sarkok nyitva
- b Levegőkimenet zárva, sarkok nyitva (külön megvásárolható lezárókészlet szükséges)
- c Levegőkimenet és sarkok zárva (külön megvásárolható lezárókészlet szükséges)

- **B: Minimális és maximális távolság a padlótól:**

- Minimum: 2,5 m a véletlen érintés elkerülése érdekében.
- Maximum: A levegőáramlás iránya és a teljesítményszint határozza meg. Ügyeljen arra is, hogy a "Belmagasság" mező beállítása megfeleljen az aktuális helyzetnek. Lásd: Helyszíni beállítások.

Ha a levegőáramlás útja...	Akkor B	
	FCAG35~71	FCAG100~140
Teljes körű	≤3,5 m	≤4,2 m
4 utas ^(a)	≤4,0 m	≤4,5 m

5 Felszerelés

Ha a levegőáramlás útja...	Akkor B	
	FCAG35~71	FCAG100~140
3 utas ^(a)	≤3,5 m	≤4,2 m

(a) Külön megvásárolható lezárókészlet szükséges

5 Felszerelés

5.1 A beltéri egység felszerelése

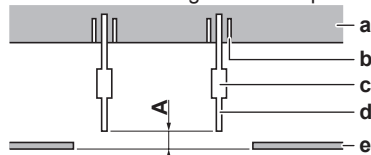
5.1.1 Útmutató a beltéri egység felszereléséhez



INFORMÁCIÓ

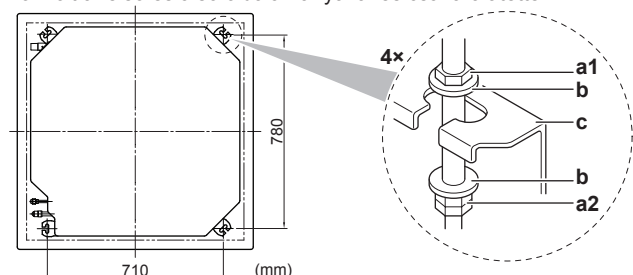
Külön rendelhető alkatrészek. Opcionális berendezések felszerelésekor olvassa el az opcionális berendezések szerelési kézikönyvét is. A helyi feltételektől függően könnyebb lehet elsőként az opcionális berendezéseket felszerelni.

- **Egy frisslevegő-bemeneti készlettel való felszerelés esetén.** Az egység felszerelése előtt mindig szereljen fel frisslevegő-bemeneti készletet.
- **Díszítőpanel.** A díszítőpanelt mindig az egység felszerelése után szerelje fel.
- **Födém szilárdsága.** Ellenőrizze, hogy a mennyezet elég erős-e ahhoz, hogy elbírja az egység súlyát. Ha ez nem biztos, akkor a mennyezetet meg kell erősíteni.
 - Meglévő mennyezetek esetén használjon beütőhorgonyt.
 - Új mennyezeteknél pedig súllyesztett betétet vagy egyéb kereskedelmi forgalomban kapható eszközt használjon.



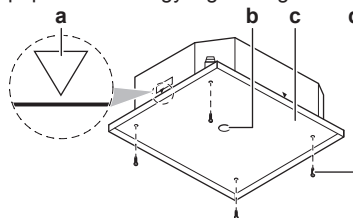
- A 50~100 mm:** A szabványos panelekkel való felszerelés esetén
100~150 mm: Frisslevegő-bemeneti készlettel való felszerelés esetén
130~180 mm: Öntisztító díszítőpanelekkel való felszerelés esetén
- a Födém anyaga
 b Kőhorgony
 c Hosszú anya vagy feszítőcsavar
 d Felfüggesztő csavar
 e Felfüggesztett mennyezet

- **Függesztőcsavarok.** A szereléshez használjon M8~M10 függesztőcsavarokat. Rögzítse a felfüggesztő konzolt a felfüggesztő csavarhoz. Rögzítse biztonságosan a felfüggesztő konzolt a felső és alsó oldalán anyával és csavaralátéttel.



- a1 Anya (nem tartozék)
 a2 Kettős anya (nem tartozék)
 b Alátét (tartozék)
 c Felfüggesztő konzol (az egységhez csatlakoztatva)

- **Papírminta a felszereléshez** (a csomagolás felső részén). A papírmintával határozza meg a megfelelő vízszintes helyzetet. A mintán szerepel az összes szükséges méret és középpont. A papírmintát az egységhez rögzítheti.



- a Az egység közepe
 b A mennyezet nyílásának közepe
 c Papírminta a felszereléshez (a csomagolás felső részén)
 d Csavarok (tartozékok)

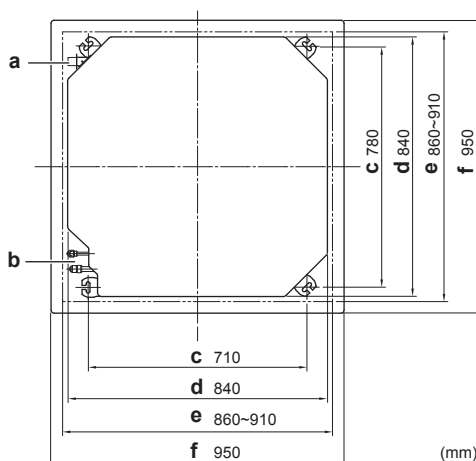
- **Mennyezeti nyílás és egység:**

- Ellenőrizze, hogy a mennyezet nyílás az alábbi értékeken belül legyen:

Minimum: 860 mm szükséges az egység behelyezéséhez.

Maximum: 910 mm szükséges ahhoz, hogy a díszítő panel és a felfüggesztett mennyezet között megfelelő átfedés legyen. Ha a mennyezeti nyílás nagyobb, használjon kiegészítő mennyezeti burkolóanyagot.

- Ügyeljen rá, hogy az egység és a függesztőkar (felfüggesztés) a mennyezeti nyílás közepén helyezkedjen el.

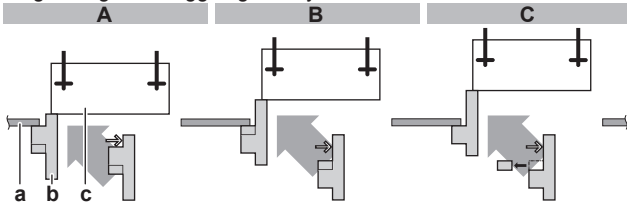


- a Kondenzvízcső
 b Hűtőközegcsövek
 c Felfüggesztő konzol furata (felfüggesztés)
 d Egység
 e Mennyezeti nyílás
 f Díszítőpanel

	Ha A	Akkor...	
		B	C
	860 mm (= min.)	10 mm	45 mm
	910 mm (= max.)	35 mm	20 mm

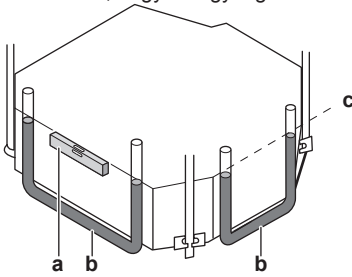
- A Mennyezeti nyílás
 B Az egység és a mennyezeti nyílás közötti távolság
 C Átfedés a díszítő panel és a felfüggesztett mennyezet között

- Beállító közdarab.** A beállító közdarab segítségével határozza meg a megfelelő függőleges helyzetet.



- A A szabványos díszítőpanelekkel való felszerelés esetén
 B Frisslevegő-bemeneti készlettel való felszerelés esetén
 C Öntisztító díszítőpanelekkel való felszerelés esetén
 a Felfüggesztett mennyezet
 b A készülék gyors beállítását segítő közdarab (tartozék)
 c Egység

- Vízszint.** Egy vízszintmérővel vagy vízzel töltött vinil csővel ellenőrizze, hogy az egység mind a 4 sarka vízszintes-e.



- a Vízszintmérő
 b Vinil cső
 c Vízszint



TÁJÉKOZTATÁS

NE szerelje fel ferdén az egységet. **Lehetséges következmény:** Amennyiben az egység a lecsapódás áramirányához képest ferde (az elvezetőcsövek oldala meg van emelve), az úszókapcsoló helytelenül működhet, ami vízszivárgást okozhat.

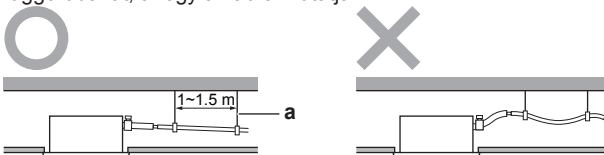
5.1.2 Útmutató a kondenzvízcsövek beszereléséhez

Győződjön meg róla, hogy a kondenzvizet megfelelően el lehet vezetni. Ebbe beletartozik:

- Általános irányelvek
- A kondenzvízcsövek csatlakoztatása a beltéri egységhez
- Vízszivárgás ellenőrzése

Általános irányelvek

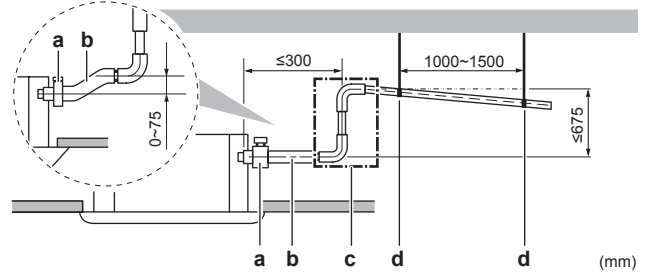
- Csőhossz.** A kondenzvízcsövek hosszát a lehető legrövidebbre tervezze.
- Csőméret.** A cső mérete legalább akkora legyen, mint a csatlakozó cső mérete (25 mm névleges átmérőjű és 32 mm külső átmérőjű vinilcső esetén).
- Lejtés.** Ügyeljen rá, hogy a kondenzvízcső lefelé lejtson (legalább 1/100), hogy a levegő ne szorulhasson a csőbe. Használjon függőrudakat, ahogy az ábra mutatja.



- a Függőrúd
 O Szabad
 X Nem szabad

- Felszálló csövek.** A lejtés biztosításához szükség esetén felszálló csöveket szerelhet be.

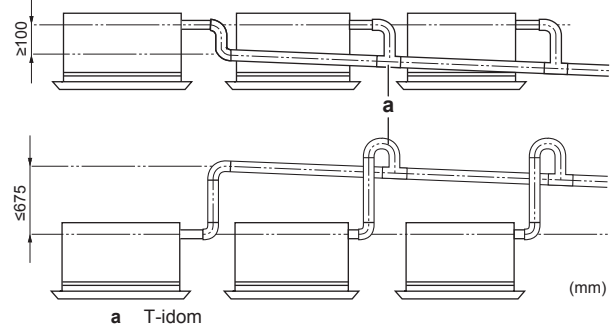
- Kondenzvíztömlő lejtése: 0~75 mm, hogy a csövekben ne keletkezzen feszültség, illetve elkerülhetők legyenek a légbuborékok.
- Felszálló csövek: ≤300 mm az egységtől, ≤675 mm az egységre merőlegesen.



- a Fémbilincs (tartozék)
 b Kondenzvíztömlő (tartozék)
 c Leeresztő emelőcső (a vinilcső névleges átmérője 25 mm, a külső átmérője 32 mm) (nem tartozék)
 d Függőrudak (nem tartozék)

- Páralecsapódás.** Tegyen óvintézkedéseket a páralecsapódás megelőzése érdekében. A teljes elvezető csövet szigetelje az épületben.

- Kondenzvízcsövek összekötése.** A kondenzvízcsöveket összekötheti. Olyan T-idomokat és kondenzvízcsöveket válasszon, amelyek mérete megfelel az egység üzemi teljesítményéhez.



A kondenzvízcsövek csatlakoztatása a beltéri egységhez

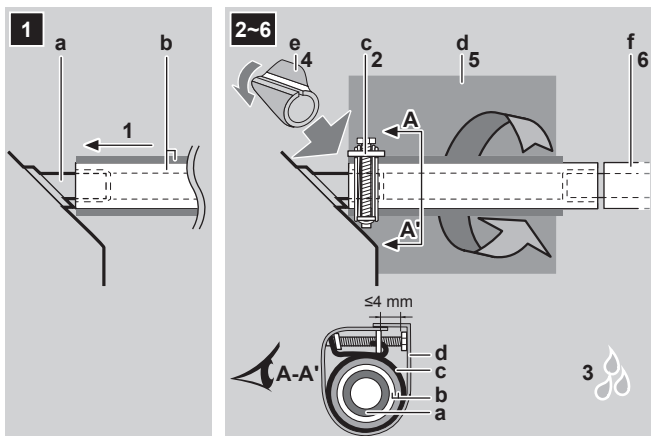


TÁJÉKOZTATÁS

A kondenzvízcsövek helytelen csatlakoztatása vízszivárgást okozhat, és a víz kárt tehet az üzembe helyezési helyiségben és annak környezetében.

- A lehető legjobban tolja rá a kondenzvíztömlőt a kondenzvízcső csatlakozására.
- Szorítsa meg a fémbilincset annyira, hogy a csavarfej kevesebb, mint 4 mm-re legyen a bilincstől.
- Ellenőrizze a vízszivárgást (lásd 8. oldal "A vízszivárgás ellenőrzése").
- Szerelje fel a szigetelő elemet (kondenzvízcső).
- Tekerje a nagy szigetelőlemezt (= szigetelés) a fém bilincs és a kondenzvíztömlő köré, és rögzítse azokat kábelrögzítővel.
- A kondenzvízcsövet csatlakoztatása az tömlőhöz.

5 Felszerelés



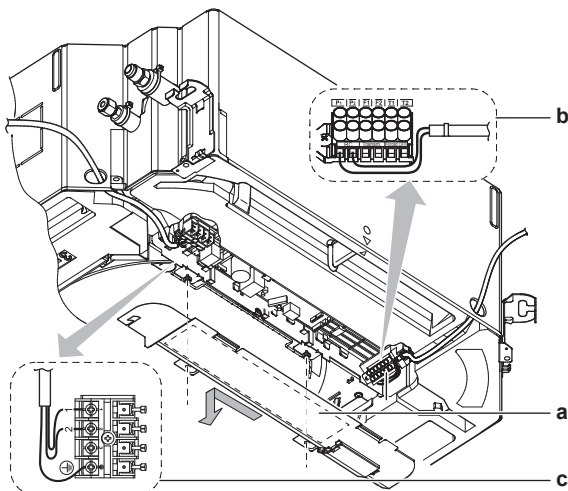
- a Kondenzvízcső csatlakozása (az egységhez csatlakoztatva)
- b Kondenzvíztömlő (tartozék)
- c Fémbilincs (tartozék)
- d Nagy szigetelőlemez (tartozék)
- e Szigetelő elem (kondenzvízcső) (tartozék)
- f Kondenzvízcső (nem tartozék)

A vízszivárgás ellenőrzése

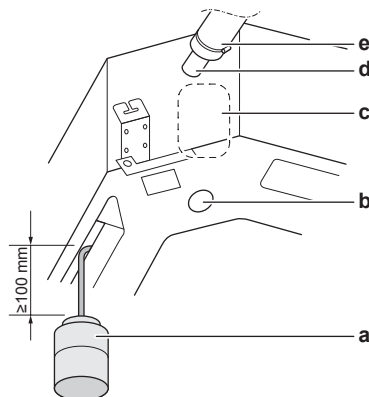
Az eljárás eltérő lehet attól függően, hogy az elektromos huzalozási munka elkészült-e már. Ha az elektromos huzalozási munka még nem készült el, akkor ideiglenesen csatlakoztatni kell a kezelőfelületet és a tápellátást az egységhez.

Ha az elektromos huzalozási munka nincs készen

- 1 Ideiglenesen csatlakoztassa az elektromos huzalozást.
 - Vegye le a kapcsolódoboz fedelét (a).
 - Csatlakoztassa a kezelőfelületet (b).
 - Csatlakoztassa a tápellátást (1~ 220-240 V 50/60 Hz) és a földelést (c).
 - Szerelje vissza a kapcsolódoboz fedelét (a).



- 2 Kapcsolja BE a berendezést.
- 3 Indítsa el a hűtést (lásd 11. oldal "7.2 Próbüzem végrehajtása").
- 4 Fokozatosan öntsön kb. 1 l vizet a levegőelvezető kimeneten keresztül, és ellenőrizze a vízszivárgást.



- a Műanyag öntözőkanna
- b Szervíz kondenzvízkifolyó (gumi dugóval). A kondenzvízkifolyón keresztül lehet leengedni a vizet a cseptálcából.
- c Elvezetőszivattyú helye
- d Kondenzvíz elvezető csatlakozása
- e Kondenzvízcső

5 Kapcsolja Ki a berendezést.

6 Az elektromos huzalozás lekötése.

- Távolítsa el a kapcsolódoboz borítóját.
- Kösse le a tápellátás vezetéket és a földelést.
- Kösse le a kezelőfelületet.
- Rögzítse a helyére a kapcsolódoboz fedelét.

Ha az elektromos huzalozási munka már kész van

- 1 Indítsa el a hűtést (lásd 11. oldal "7.2 Próbüzem végrehajtása").
- 2 Fokozatosan öntsön kb. 1 l vizet a levegőelvezető kimeneten keresztül, és ellenőrizze a vízszivárgást (lásd Ha az elektromos huzalozási munka nincs készen).

5.2 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása



VESZÉLY: ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE

5.2.1 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása a beltéri egységhez

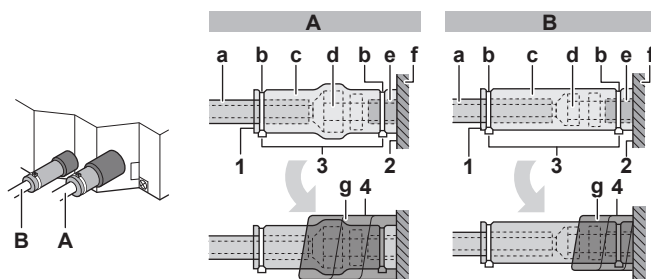


FIGYELMEZTETÉS: TŰZVESZÉLYES ANYAG

Az egységben keringő R32 hűtőközeg (ha van) kis mértékben tűzveszélyes.^(a)

(a) A használandó hűtőközegre vonatkozó részleteket lásd a külső egység műszaki adatainál.

- **Csőhossz.** A hűtőközegcsövek hosszát a lehető legrövidebbre tervezze.
- **Hollandianyás kötések.** Csatlakoztassa a hűtőközegcsöveket az egységhez hollandianyakkal.
- **Szigetelés.** Szigetelje a hűtőközegcsöveket a beltéri egységen az alábbiak szerint:



- A Gázcsövek
- B Folyadékcsövek

- a Szigetelőanyag (nem tartozék)
- b Kábelrögzítő (tartozék)
- c Szigetelő elemek: Nagy (gázcső), kicsi (folyadékcső) (tartozékok)
- d Hollandi anya (az egységhez csatlakoztatva)
- e Hűtőközegcső csatlakozása (az egységhez csatlakoztatva)
- f Egység
- g Szigetelőlemezek: Közepes 1 (gázcső), közepes 2 (folyadékcső) (tartozékok)

- 1 Fordítsa felfelé a szigetelőelemek varratait.
- 2 Rögzítse az egység aljához.
- 3 Szorítsa meg a kábelrögzítőket a szigetelőelemeken.
- 4 Az egység alapjától kezdve a hollandi anyás kötés tetejéig burkolja be szigetelőlemezekkel.



TÁJÉKOZTATÁS

Győződjön meg róla, hogy teljesen szigetelte az összes hűtőközegcsövet. A szabadon hagyott csöveken pára csapódhat le.

5.3 Az elektromos huzalozás csatlakoztatása



VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE



FIGYELEM

MINDIG több eres kábelt használjon a tápellátás kábeleire.



FIGYELEM

Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártóra, a márkaszervizre vagy egy szakemberre kell bízni a cseréjét.

5.3.1 Irányelvek az elektromos huzalozás csatlakoztatásához

Meghúzónyomatékok

Vezetékek	Csavarméret	Meghúzónyomaték (N·m)
Összekötőkábel (belső↔külső)	M4	1,18~1,44
A kezelőfelület kábele	M3,5	0,79~0,97

5.3.2 A szabványos huzalozási összetevők műszaki jellemzői

Alkatrész	Műszaki adatok
Összekötőkábel (belső↔külső)	Minimális kábelkeresztmetszet 2,5 mm ² , 230 V feszültséghez
A kezelőfelület kábele	PVC szigetelésű 0,75 és 1,25 mm ² közötti szigetelt vezeték (2 eres kábelt) Maximum 500 m

5.3.3 Az elektromos huzalozás csatlakoztatása a beltéri egységen



TÁJÉKOZTATÁS

- Kövesse a bekötési rajzot (az egység tartozéka, a szervizfedél belsején található).
- A díszítő panel és a szenzorkészlet csatlakoztatására vonatkozó utasításokat a panelhez vagy a készlethez mellékelt szerelési kézikönyvben találja.
- Ügyeljen rá, hogy az elektromos vezetékek NE akadályozzák a szervizfedél megfelelő visszahelyezését.

Fontos, hogy a tápkábeleket és a jelátviteli kábeleket egymástól elszigetelve kell vezetni. Az elektromos interferencia elkerülése érdekében a kábelek között legalább 50 mm távolságot kell tartani.



TÁJÉKOZTATÁS

A tápvezeték és a jelátviteli vezeték egymástól távol kell tartani. A jelátviteli és a tápvezetékek keresztezhetik egymást, de nem futhatnak egymással párhuzamosan.

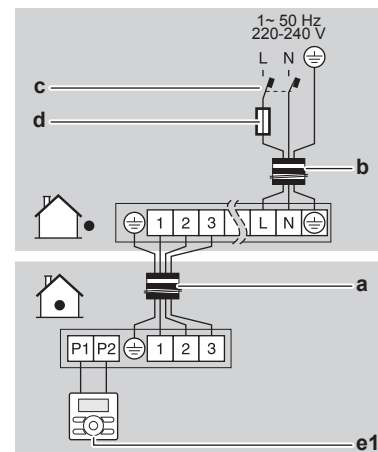
- 1 Vegye le a szervizfedeleket.
- 2 **A kezelőfelület kábele:** Vezesse át a vezetékeket a kereten és rögzítse a kábeleket a csatlakozóblokkhoz, majd rögzítse kábelszorítóval.
- 3 **Összekötőkábel (belső↔külső):** Vezesse át a vezetékeket a kereten és rögzítse a kábeleket a csatlakozóblokkhoz (ügyeljen rá, hogy a számok egyezzenek a kültéri egység számaival), majd rögzítse kábelszorítóval.
- 4 Ossa el a kis tömítést (az egységhez mellékelve) és csavarja a kábelekre, hogy megakadályozza az egység környezetéből történő vízbeszivárgást. Tömítsen minden rést, hogy a kisebb állatok ne juthassanak a rendszerbe.



FIGYELEM

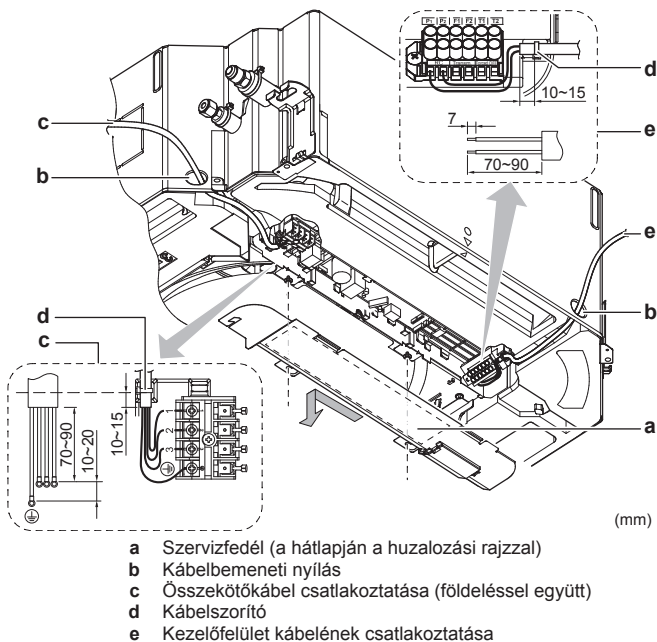
Akadályozza meg, hogy az egységbe kisebb termetű állatok fészkeljék be magukat. Az elektromos alkatrészekre mászó kis élőlények működészavarokat, füstölést vagy tüzet is okozhatnak.

- 5 Helyezze vissza a szervizfedeleket.
- Az alábbi összeszerelés páros típusú vagy multi rendszerre érvényes. A további szerelési lehetőségeket lásd a beltéri egység szerelői referencia-útmutatójában.



- a Összekötőkábel
- b Tápkábel
- c Földzárlat-megszakító
- d Biztosíték
- e1 Fő kezelőfelület

6 Konfiguráció



6 Konfiguráció

6.1 Helyszíni beállítások

Végezze el az alábbi helyszíni beállításokat, hogy azok megfeleljenek az aktuális felszerelési elrendezésnek és a felhasználói igényeknek:

- Mennyezet magassága
- Levegőáramlás iránya
- A levegő térfogatának beállítása a termosztát vezérlőjének KIKAPCSOLT állapotában
- A levegőszűrő tisztítása esedékes

Beállítás: A mennyezet magassága

A beállításnak meg kell felelni a padlótól mért tényleges távolságnak, a teljesítményszálynak és a levegőáramlás irányának.

- 3 és 4 utas levegőáramlási iránynál (amelyhez külön megvásárolható lezárókészlet szükséges) lásd a külön megvásárolható lezárókészlet használati útmutatóját.
- Teljes körű levegőáramlás esetében lásd az alábbi táblázatot.

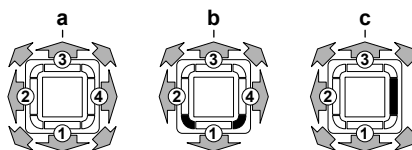
Ha a padlótól mért távolság (m)	Akkor ¹		
	M	C1	C2
≤2,7	13 (23)	0	01
2,7<x≤3,0			02
3,0<x≤3,5			03

Beállítás: A levegőelvezetés iránya

A beállításnak meg kell felelni a levegőáramlás aktuálisan használt irányának. Lásd az opcionális blokkolóbetét-készlet szerelési kézikönyvét és a kezelőfelület használati útmutatóját.

Alapértelmezett: 01 (= teljes körű levegőáramlás)

Példa:



- a Teljes körű levegőáramlás
- b 4 utas levegőáramlás (minden levegőkimenet nyitva, 2 sarok zárva) (külön megvásárolható lezárókészlet szükséges)
- c 3 utas levegőáramlás (1 levegőkimenet zárva, mindegyik sarok nyitva) (külön megvásárolható lezárókészlet szükséges)

Beállítás: A levegő térfogata a termosztát vezérlőjének KIKAPCSOLT állapotában

A beállítást a felhasználó igényei szerint kell elvégezni. Ez határozza meg a beltéri egység ventillátorsebességét a termosztát KIKAPCSOLT állapotában.

- 1 Ha a ventillátort beállította, akkor a levegősebességet is ezek szerint adja meg:

	Ha ezt szeretné		Akkor ¹		
	Kültéri egység		M	C1	C2
	Általános	3MX/4MX/5M X			
Hűtés üzemmódban	LL ²		12 (22)	6	01
	Beállított térfogat ²				02
Fűtés üzemmódban	LL ²	Felügyelet 1 ²	12 (22)	3	01
	Beállított térfogat ²	Felügyelet 2 ²			02

Beállítás: A levegőszűrő tisztítása esedékes

A beállítás feleljen meg a helyiség légszennyezettségének. Ez határozza meg, hogy a kezelőfelületen milyen időközönként jelenjen meg **A LEVEGŐSZŰRŐ TISZTÍTÁSA ESEDÉKES** kijelzés. Ha vezeték nélküli kezelőfelületet használ, akkor be kell állítania a címet is (lásd a kezelőfelület szerelési útmutatóját).

⁽¹⁾ A helyszíni beállítások az alábbiak:

- **M:** Üzem mód száma – **Első szám:** az egységek csoportjához – **Zárójelben lévő szám:** ez egyes egységekhez
- **C1:** Első kódszám
- **C2:** Második kódszám
- **■:** Alapértelmezett

⁽²⁾ Ventilátor sebessége:

- **LL:** Ventilátor sebessége alacsony
- **Beállított térfogat:** A ventilátor sebessége megfelel a felhasználó által a kezelőfelület ventillátorsebesség gombjával beállított értéknek (alacsony, közepes, magas).
- **Felügyelet 1, 2:** A ventilátor KI van kapcsolva, de 6 percenként egy rövid ideig üzemel a szobahőmérséklet észleléséhez Alacsony ventillátorsebességgel (1) vagy Beállított térfogattal (2).

Ha ilyen időközt szeretne beállítani... (légszennyezettség)	Akkor ¹		
	M	C1	C2
±2500 óra (enyhe)	10 (20)	0	01
±1250 óra (súlyos)			02
Nincs értesítés		3	02

Egyedi beállítás szimultán rendszerben

A segédegység beállításához külön megvásárolható kezelőfelület használata javasolt.

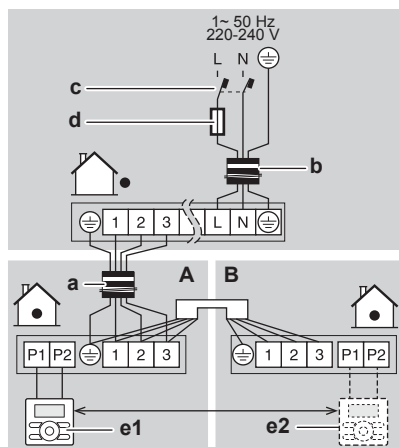
Hajtsa végre a következő lépéseket:

- Módosítsa a második kódszámot 02-re a segédegység egyedi beállításához.

Ha a segédegység beállítása...	Akkor ¹		
	M	C1	C2
Egyesített beállítás	21(11)	01	01
Egyedi beállítás			02

- Végezze el a fő egység helyszíni beállítását.
- Kapcsolja ki a tápellátás főkapcsolóját.
- Kösse le a távirányítót a fő egységről, és csatlakoztassa a segédegységhez.
- Váltás egyedi beállításra.
- Végezze el a segédegység helyszíni beállítását.
- Kapcsolja ki a tápellátás főkapcsolóját, vagy - több segédegység esetében - ismételje meg az előző lépéseket az összes segédegység esetén.
- Kösse le a kezelőfelületet a segédegységről, és csatlakoztassa a fő egységhez.

Nem szükséges újrazetetékeznie a fő egység távirányítóját, ha külön megvásárolható kezelőfelületet használ. (De távolítsa el a fő egység kezelőfelületének csatlakozópaneljéhez csatlakoztatott vezetékeket.)



- A Fő egység
B Segéd egység
a Összekötőkábel
b Tápkábel
c Földzárlat-megszakító
d Biztosíték
e1 Fő kezelőfelület
e2 Külön megvásárolható kezelőfelület

7 Beüzemelés



TÁJÉKOZTATÁS

SOHA ne működtesse az egységet hőmérséklet-érzékelők és/vagy nyomásérzékelők/-kapcsolók nélkül. Ez a kompresszor leégését okozhatja.

7.1 Ellenőrzőlista beüzemelés előtt

NE üzemelje be a rendszert, mielőtt a következőket ellenőrizné:

☐	Elolvasta a szerelői referencia-útmutatóban ismertetett teljes szerelési útmutatást.
☐	A beltéri egységek megfelelően fel van szerelve.
☐	Vezeték nélküli kezelőfelület esetében: A beltéri egység díszítőpanelje az infravörös jeladóval fel van szerelve.
☐	A kültéri egység megfelelően fel van szerelve.
☐	NINCS hiányzó fázis vagy fordított fázis .
☐	A rendszer megfelelően földelt , és a földelési kivezetések rögzítve vannak.
☐	A biztosítékok vagy helyileg beszerelt biztonsági készülékek a jelen dokumentumnak megfelelően lettek beszerelve, és nincsenek kiiktatva.
☐	A tápellátás feszültsége az egység azonosítási címkéjén található feszültségnek megfelelő.
☐	NINCSENEK laza csatlakozások vagy sérült elektromos alkatrészek a kapcsolódobozban.
☐	A kompresszor szigetelési ellenállása rendben.
☐	NINCSENEK sérült alkatrészek vagy deformált csövek a kültéri és beltéri egységben.
☐	NINCS hűtőközeg-szivárgás .
☐	A megfelelő csőméret lett beszerelve, és a csövek megfelelően szigetelve vannak.
☐	Az elzárószelepek (gáz és folyadék) a kültéri egységen teljesen nyitva vannak.

7.2 Próbaüzem végrehajtása

Ez a feladat kizárólag BRC1E52 vagy BRC1E53 kezelőfelületen elérhető. Egyéb kezelőfelület használata esetén olvassa el a kezelőfelület szerelési kézikönyvét.



TÁJÉKOZTATÁS

A próbaüzemet ne szakítsa meg.



INFORMÁCIÓ

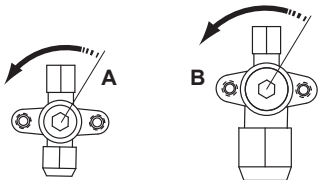
Háttérvilágítás. A kezelőfelületen végzett BE-/KIKAPCSOLÁSHOZ nem szükséges bekapcsolni a háttérvilágítást. Bármilyen más művelethez először ezt kell felkapcsolni. A háttérvilágítás ±30 másodpercet világít a gomb megnyomásakor.

- Hajtsa végre a bevezető lépéseket.

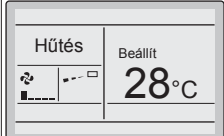
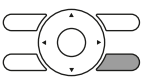
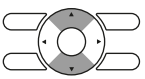
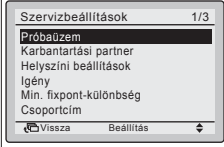
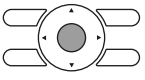
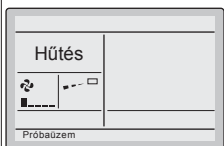
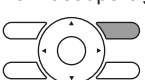
⁽¹⁾ A helyszíni beállítások az alábbiak:

- M:** Üzem mód száma – **Első szám:** az egységek csoportjához – **Zárójelben lévő szám:** ez egyes egységekhez
- C1:** Első kódszám
- C2:** Második kódszám
- : Alapértelmezett

7 Beüzemelés

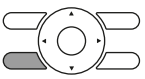
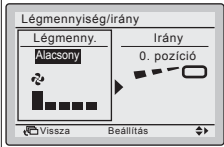
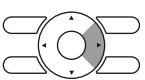
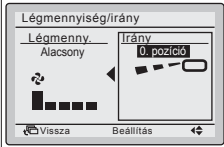
#	Teendő
1	Nyissa ki a folyadék- (A) és a gázlezárszelepet (B), ehhez távolítsa el a szelepfedelet, majd imbuszkulccsal forgassa el a szelepet óramutató járásával ellentétes irányban ütközésig. 
2	Tegye vissza a szervizfedelelet az áramütés megelőzése érdekében.
3	A kompresszor védelme érdekében a rendszert az üzemeltetés előtt legalább 6 órával tápfeszültség alá kell helyezni.
4	A kezelőfelületen állítsa a rendszert hűtés üzemmódba.

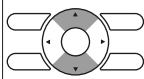
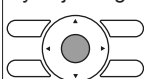
2 Futtassa a próbaüzemet

#	Teendő	Eredmény
1	Lépjen a nyitómenüre.	
2	Tartsa lenyomva legalább 4 másodpercig. 	Megjelenik a Szervizbeállítások menü.
3	Válassza ki a Próbaüzem lehetőséget. 	
4	Nyomja meg. 	Próbaüzem jelenik meg a nyitómenüben. 
5	Tartsa lenyomva 10 másodpercig. 	A próbaüzem elindul.

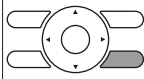
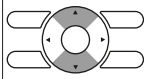
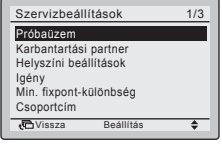
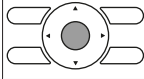
3 3 percen át ellenőrizze a működést.

4 Ellenőrizze a levegőáramlás irányát.

#	Teendő	Eredmény
1	Nyomja meg. 	
2	Válassza ki a 0. pozíció lehetőséget. 	

#	Teendő	Eredmény
3	Változtassa meg a pozíciót. 	Ha a beltéri egység levegőterelő szárnya mozog, a működés megfelelő. Ha nem, akkor a működés nem megfelelő.
4	Nyomja meg. 	Megjelenik a nyitómenü.

5 Állítsa le a próbaüzemet.

#	Teendő	Eredmény
1	Tartsa lenyomva legalább 4 másodpercig. 	Megjelenik a Szervizbeállítások menü.
2	Válassza ki a Próbaüzem lehetőséget. 	
3	Nyomja meg. 	Az egység visszatér normál üzemmódba, és megjelenik a nyitómenü.

7.3 Hibakódok próbaüzem elvégzésekor

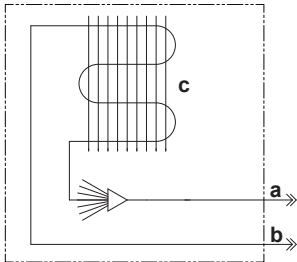
Amennyiben a kültéri egység NINCS megfelelően beszerelve, akkor az alábbi hibakódok jelenhetnek meg a kezelőfelületen:

Hibakód	Lehetséges ok
Semmi nem jelenik meg (az aktuálisan beállított hőmérséklet nem jelenik meg)	- A vezeték nem csatlakozik, vagy rosszul lett bekötve (az elektromos hálózat és a kültéri egység között, a kültéri és a beltéri egység között vagy a beltéri egység és a kezelőfelület között). - Kiegyezett a biztosíték a kültéri vagy beltéri egység PCB-panelén.
E3, E4 vagy L8	- Az elzárószelepek zárva vannak. - A levegőkimenet elzáródott.
E7	A háromfázisú tápfeszültség egyik fázisa hiányzik. Megjegyzés: A működés le van tiltva. Áramtalanítsa a berendezést, ellenőrizze újra a huzalozást, és a három elektromos vezeték közül kettőt cseréljen meg.
L4	A levegőkimenet elzáródott.
U0	Az elzárószelepek zárva vannak.
U2	- Feszültségingadozás lépett fel. - A háromfázisú tápfeszültség egyik fázisa hiányzik. Megjegyzés: A működés le van tiltva. Áramtalanítsa a berendezést, ellenőrizze újra a huzalozást, és a három elektromos vezeték közül kettőt cseréljen meg.
U4 vagy UF	Az egységösszekötő vezeték bekötése hibás.
UA	A kültéri és a beltéri egység nem kompatibilis.

8 Műszaki adatok

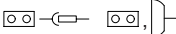
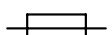
- A műszaki adatok legújabb verziójának **kiegészítését** a regionális Daikin webhelyen (nyilvánosan hozzáférhető) szerezheti be.
- A műszaki adatok legújabb verziójának **teljes dokumentációját** az Daikin extraneten (jelszó szükséges) szerezheti be.

8.1 Csőszelelési ábra: Beltéri egység



- a** Folyadékcső csatlakoztatása
b Gázcső csatlakoztatása
c Hőcserélő

8.2 Huzalozási rajz

Egységesített huzalozási rajz – jelmagyarázat			
Az alkalmazott alkatrészekhez és számozáshoz tanulmányozza az egységre ragasztott huzalozási rajzot. Az alkatrészek számozása arab számokkal, növekvő sorrendben történik. A számozást az alábbi áttekintésben az alkatrészkódban "" szimbólum jelöli.			
	: ÁRAMKÖR-MEGSZAKÍTÓ		: VÉDŐFÖLDELÉS
	: CSATLAKOZÁS		: VÉDŐFÖLDELÉS (CSAVAR)
	: CSATLAKOZÓ		: EGYENIRÁNYÍTÓ
	: FÖLDELÉS		: RELÉCSATLAKOZÓ
	: HELYSZÍNI HUZZALOZÁS		: RÖVIDZÁRLATI CSATLAKOZÓ
	: BIZTOSÍTÉK		: KIVEZETÉS
	: BELTÉRI EGYSÉG		: KAPOCSLÉC
	: KÜLTÉRI EGYSÉG		: VEZETÉKFOGÓ
BLK : FEKETE	GRN : ZÖLD	PNK : RÓZSASZÍN	WHT : FEHÉR
BLU : KÉK	GRY : SZÜRKE	PRP,PPL : LILA	YLW : SÁRGÁ
BRN : BARNA	ORG : NARANCSSÁRGÁ	RED : RED	
A*P : NYOMTATOTT ÁRAMKÖRI KÁRTYA	PS : KAPCSOLÓÜZEMŰ TÁPELLÁTÁS		
BS* : NYOMÓGOMB BE/KI, ÜZEMELTETŐ KAPCSOLÓ	PTC* : HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐ PTC		
BZ, H*O : HANGJELZÉS	Q* : SZIGETELT KAPUJÚ BIPOLÁRIS TRANZISZTOR (IGBT)		
C* : KONDENZÁTOR	Q*DI : FÖLDZÁRLATVÉDELMI ÁRAMKÖR-MEGSZAKÍTÓ		
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A : CSATLAKOZTATÁS, CSATLAKOZÓ	Q*L : TÚLTERHELVÉDŐ		
D*, V*D : DIÓDA	Q*M : FŰTÉSKAPCSOLÓ		
DB* : DIÓDAHÍD	R* : ELLENÁLLÁS		
DS* : DIP KAPCSOLÓ	R*T : TERMISZTOR		
E*H : FŰTŐELEM	RC : VEVŐ		
F*U, FU* (AJELLEMZŐKET AZ EGYSÉGBEN TALÁLHATÓ JEL PANELEN TEKINTHETI MEG)	S*C : VÉGÁLLÁSKAPCSOLÓ		
FG* : CSATLAKOZÓ (KERET FÖLDELÉSE)	S*L : ŰSZÓKAPCSOLÓ		
H* : VEZETÉKKÖTEG	S*NPH : NYOMÁSÉRZÉKELŐ (MAGAS)		
H*P, LED*, V*L : ELLENŐRZŐLÁMPA, FÉNYKIBOCSÁTÓ DIÓDA	S*NPL : NYOMÁSÉRZÉKELŐ (ALACSONY)		
HAP : FÉNYKIBOCSÁTÓ DIÓDA (SZERVIZKIJELZŐ, ZÖLD)	S*PH, HPS* : NYOMÁSKAPCSOLÓ (MAGAS)		
MAGASFESZÜLTÉSÉG : MAGASFESZÜLTÉSÉG	S*PL : NYOMÁSKAPCSOLÓ (ALACSONY)		
IES : INTELLIGENS SZEMÉRKÉKELŐ	S*T : TERMOSZTÁT		
IPM* : INTELLIGENS ÁRAMMODUL	S*W, SW* : ÜZEMMÓDKAPCSOLÓ		
K*R, KCR, KFR, KHuR : MÁGNESES RELÉ	SA* : TÚLFESZÜLTÉSGVÉDŐ		
L : ÉLŐ	SR*, WLU : JELFOGADÓ		
L* : TEKERCS	SS* : VÁLASZTÓKAPCSOLÓ		
L*R : FOJTÓTEKERCS	SHEET METAL : KAPOCSLÉC RÖGZÍTETT LEMEZ		
M* : LÉPTETŐMOTOR	T*R : TRANSZFORMÁTOR		
M*C : KOMPRESSZOR MOTOR	TC, TRC : JELADÓ		
M*F : VENTILÁTORMOTOR	V*, R*V : VARISZTOR		
M*P : ELVEZETŐSZIVATTYÚ-MOTOR	V*R : DIÓDAHÍD		
M*S : LEGYEZŐMOTOR	WRC : VEZETÉK NÉLKÜLI TÁVIRÁNYÍTÓ		
MR*, MRCW*, MRM*, MRN* : MÁGNESES RELÉ	X* : KIVEZETÉS		
N : SEMLEGES	X*M : KAPOCSLÉC (BLOKK)		
n=* : ÁTHALDÁS SZÁMAA FERRITGYŰRŰN	Y*E : ELEKTRONIKUS SZABÁLYOZÓSZELEP		
PAM : IMPULZUSAMPLITUDÓ-MODULÁCIÓ	Y*R, Y*S : HŐCSERÉLŐ IRÁNYVÁLTÓ SZOLENOID SZELEPE		
PCB* : NYOMTATOTT ÁRAMKÖRI KÁRTYA	Z*C : FERRITGYŰRŰ		
PM* : INTELLIGENS MODUL	ZF, Z*F : ZAJSZŰRŐ		

A felhasználónak

9 A rendszerről

A split rendszerű légkondicionáló rendszer beltéri egysége különféle hűtő/fűtő rendszerekkel használható.



TÁJÉKOZTATÁS

Ne használja a rendszert nem rendeltetésszerű célra. Az állag megóvása érdekében ne használja a berendezést precíziós műszerek, élelmiszerek, növények, állatok vagy művészeti alkotások hűtésére.

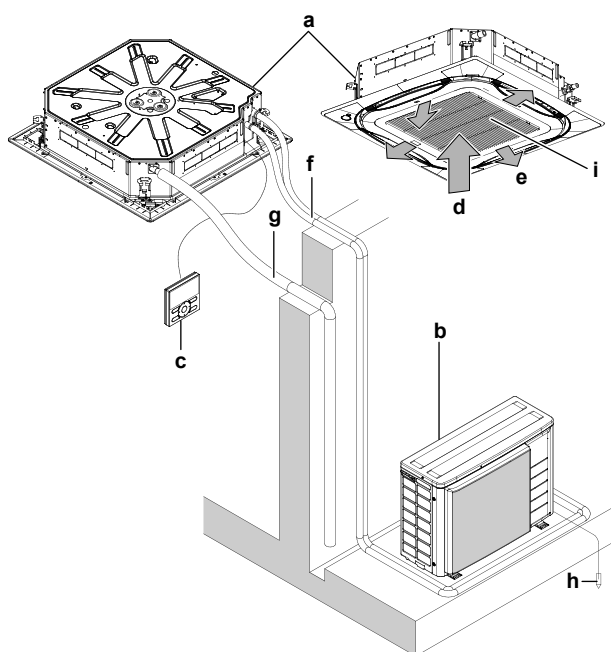


TÁJÉKOZTATÁS

A rendszer további módosításával vagy bővítésével kapcsolatban:

A műszaki adatoknál megtalálható (további bővítéséhez) az engedélyezett kombinációk teljes listája, melyet gondosan tanulmányozni kell a bővítés előtt. További információkért és szaktanácsokért forduljon a berendezés beüzemelését végző személyhez.

9.1 A rendszer elrendezése



- a Beltéri egység
- b Kültéri egység
- c Felhasználói felület
- d Bejövő levegő
- e Levegőelvezetés
- f Hűtőközegcsövek + összekötő kábel
- g Kondenzvízcső
- h Földelés
- i Szívórács és levegőszűrő

10 Kezelőfelület



VIGYÁZAT

A távirányító belsejéhez nem szabad nyúlni!

Az előlő panelt ne vegye le! Egyes belső alkatrészek érintése veszélyes, és a készülék is meghibásodhat. A belső alkatrészek ellenőrzését és beállítását bízza a márkaképviselőre.

A jelen üzemeltetési kézikönyv a rendszer legfontosabb funkcióit tekinti át, és nem biztosít teljes körű tájékoztatást.

A kezelőfelülettel kapcsolatos további információkért lásd a beszerelt kezelőfelület felhasználói kézikönyvét.

11 Üzemeltetés

11.1 Működési tartomány

A rendszert az alábbi hőmérséklet- és páratartalom-tartományban kell üzemeltetni a biztonságos és hatékony működés érdekében.

R410A egységgel kombinációban lásd az alábbi táblázatot:

Kültéri egységek		Hűtés	Fűtés
RR71~125	Kültéri hőmérséklet	-15~46°C DB	—
	Beltéri hőmérséklet	18~37°C DB 12~28°C WB	—
RQ71~125	Kültéri hőmérséklet	-5~46°C DB	-9~21°C DB -10~15°C WB
	Beltéri hőmérséklet	18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RXS35~60	Kültéri hőmérséklet	-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
	Beltéri hőmérséklet	18~32°C DB	10~30°C DB
3MXS40~68 4MXS68~80 5MXS90	Kültéri hőmérséklet	-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
	Beltéri hőmérséklet	18~32°C DB	10~30°C DB
RZQG71~140	Kültéri hőmérséklet	-15~50°C DB	-19~21°C DB -20~15,5°C WB
	Beltéri hőmérséklet	18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZQSG71~140	Kültéri hőmérséklet	-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
	Beltéri hőmérséklet	20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
RZQ200~250	Kültéri hőmérséklet	-5~46°C DB	-14~21°C DB -15~15°C WB
	Beltéri hőmérséklet	20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
AZQS71~125	Kültéri hőmérséklet	-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
	Beltéri hőmérséklet	20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB

R32 kültéri egységgel kombinációban lásd az alábbi táblázatot:

11 Üzemeltetés

Kültéri egységek		Hűtés	Fűtés
RXM35~60	Kültéri hőmérséklet	-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
	Beltéri hőmérséklet	18~32°C DB	10~30°C DB
3MXM40~68 4MXM68~80 5MXM90	Kültéri hőmérséklet	-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
	Beltéri hőmérséklet	18~32°C DB	10~30°C DB
RZAG71~140	Kültéri hőmérséklet	-20~52°C DB	-19,5~21°C DB -20~15,5°C WB
	Beltéri hőmérséklet	18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZASG71~140	Kültéri hőmérséklet	-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
	Beltéri hőmérséklet	20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
AZAS71~140	Kültéri hőmérséklet	-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
	Beltéri hőmérséklet	20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
Beltéri páratartalom		≤80% ^(a)	

(a) Azért, hogy ne csöpögjön lecsapódott pára az egységből. Ha a hőmérséklet vagy a páratartalom a megadott tartományokon kívül esik, akkor biztonsági alrendszer működésbe léphetnek, és a légkondicionáló nem működik.

11.2 A rendszer kezelése

11.2.1 Az operációs rendszerről

- Az egység védelme érdekében kapcsolja be a fő tápkapcsolót 6 órával az üzemeltetés előtt.
- Ha a fő tápkapcsolót üzem közben kikapcsolják, a működés automatikusan újraindul, ha a tápfeszültséget újra visszakapcsolják.

11.2.2 Hűtés, fűtés, ventilátor és automatikus üzemmódról

- A levegőfűvás sebessége is megváltozhat a helyiség hőmérsékletének függvényében, sőt a ventilátor azonnal le is állhat. Ez nem jelent hibás működést.

11.2.3 A fűtés üzemmódról

Fűtés üzemmódban általában tovább tart a beállított hőmérsékletérték elérése, mint hűtés üzemmódban.

Az alábbi üzemmódra vált a rendszer, hogy megelőzze a fűtőtéljesítmény csökkenését, illetve azt, hogy hideg levegő jöjjön a berendezésből.

Jégmentesítés üzemmód

Fűtés közben a kültéri egység léghűtésű hőcserélőjén nagyobb mértékű a jegesedés, ez korlátozza a kültéri egység hőleadását. Ilyenkor csökken a fűtés hatásfoka, ezért a rendszer jégmentesítési módba kapcsol, hogy megfelelő hőmennyiséget tudjon leadni a beltéri egységekre.

A beltéri egység ventilátor üzemmódja kikapcsol, a fordított működésű hűtőkör az épület belsejéből származó energiát használja fel a kültéri egység hőcserélőjének jégmentesítéséhez.

A beltéri egység a kijelzőkön mutatja a jégmentesítési üzemmódot .

Melegindítás

A beltéri ventilátort a rendszer automatikusan leállítja azért, hogy a fűtési ciklus kezdetekor ne fűjön a beltéri egység hideg levegőt. A kezelőfelület kijelzőjén  jelzés látható. Néhány időbe telhet, hogy a ventilátor elinduljon. Ez nem jelent hibás működést.

11.2.4 Az operációs rendszerhez

- Nyomja meg többször az üzemmódváltás gombot a kezelőfelületen, és válassza ki a kívánt üzemmódot az alábbiakból.

 Hűtés üzemmód

 Fűtés üzemmód

 Ventilátor üzemmód

- Nyomja meg a kezelőfelületen a BE/KI gombot.

Eredmény: A működésjelző lámpa kigyullad, és a rendszer működésbe lép.

11.3 Szárító program használata

11.3.1 A szárító programról

- A program célja a szoba páratartalmának csökkentése, a lehető legkisebb hőmérséklet-csökkenéssel (a helyiség minimális hűtése).
- Egy mikroszámítógép automatikusan meghatározza a hőmérséklet és a ventilátorsebesség értékét (a kezelőfelülettel nem lehet beállítani).
- A rendszer nem működik, ha a szoba hőmérséklete alacsony (<20°C).

11.3.2 Szárító program használatához

Indítás

- Nyomja meg többször az üzemmódváltás gombot a kezelőfelületen, és válassza ki a  üzemmódot (programozott szárítás üzemmód).
- Nyomja meg a kezelőfelület BE/KI gombját.

Eredmény: A működésjelző lámpa kigyullad, és a rendszer működésbe lép.

Leállítása

- Nyomja meg újra a kezelőfelületen a BE/KI gombot.

Eredmény: A működésjelző lámpa kialszik, és a rendszer leáll.



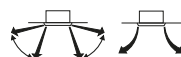
TÁJÉKOZTATÁS

A készülék leállása után ne kapcsolja ki azonnal az áramot; várjon legalább 5 percet.

11.4 A levegőfűvás irányának beállítása

Lásd a kezelőfelület üzemeltetési kézikönyvét.

11.4.1 A levegőterelő szárnyról



Két levegőutas+sok levegőutas egységek

Az alábbi körülmények között a mikroszámítógép vezérli a levegőfűvás irányát, emiatt eltérés lehet a kijelzőn megjelenőtől.

Hűtés	Fűtés
Ha a szoba hőmérséklete alacsonyabb, mint a beállított hőmérséklet.	- Bekapcsolás után. - Ha a szobában a hőmérséklet magasabb, mint a célhőmérséklet. - Jégmentesítés módban.
- Amikor folyamatosan vízszintes levegőfúvási iránnyal működik. - Ha mennyezetre vagy falra szerelt kivitelnél hűtés módban a berendezést folyamatosan lefelé irányított levegőfúvással üzemeltetik, a mikroszámítógép átveheti a levegőfúvás vezérlését, és a kezelőfelületen a jelzés is ennek megfelelően változik.	

A levegőfúvás iránya az alábbi módokon állítható be:

- A levegőterelő szárny automatikusan beállítja magát.
- A levegőfúvás irányát a felhasználó rögzítheti.
- Automatikus  és rögzített állás .



FIGYELEM

Ne nyúljon a levegőkimenet felé, vagy a vízszintes terelőlapokhoz, ha a szárnyak legyeznek. Becsípődhetnek az ujjak, vagy elromolhat a berendezés.



TÁJÉKOZTATÁS

- A terelőlap mozgáshatára változtatható. Ezzel kapcsolatban a forgalmazótól kérjen információt. (Csak a két levegőutas, sok levegőutas, sarok-, mennyezetre vagy falra szerelt kivitelnél.)
- Az irányt nem tanácsos vízszintesre  állítani. Ellenkező esetben pára vagy por rakódhat a mennyezetre vagy a szárnyra.

12 Karbantartás és szerelés



TÁJÉKOZTATÁS

Ne keresse a hibát vagy javítsa a berendezést saját maga. Ezt bízza egy képesített szerelőre. Végfelhasználóként azonban Ön is megtisztíthatja a levegőszűrőt, az elszívórácsot, a levegőkimenetet és a külső paneleket.



FIGYELEM

Ne helyettesítse a kiégett biztosítékot más amperszámúval vagy valamilyen vezetékkel. Vezeték/rézdrót használatakor az egység tönkre mehet vagy tüzet okozhat.



VIGYÁZAT

Ne dugja az ujját, botot vagy más tárgyat a levegő be- vagy kimenetéhez. A ventilátorvédőt ne vegye le! A ventilátor gyors forgása sérülést okozhat.



VIGYÁZAT

Hosszabb időközönként ellenőrizni kell az egység rögzítésének és szerelvényeinek épségét. A meghibásodott berendezés leeshet és sérülést okozhat.



TÁJÉKOZTATÁS

Ne törölje a távirányítót benzines, hígító, tisztítószerek stb. ruhával! A kijelző elszíneződhet vagy leoldódhat a külső réteg. Ha nagyon piszkos, akkor tisztítsa meg PH semleges oldószerek oldatba mártott, jól kicsavart ruhával. Törölje le egy másik, száraz ronggyal.



VIGYÁZAT

Mielőtt a csatlakozó eszközökhöz nyúlna, ügyeljen rá, hogy lekapcsolja az összes eszköz áramellátását.



TÁJÉKOZTATÁS

A hőcserélő tisztításakor el kell távolítani a kapcsolódobozt, a ventilátor motorját, kondenzvízszivattyút és a folyadékcsatlakozót. Víz vagy oldószer károsítja az elektronikus alkatrészek szigetelését, és azok leégését eredményezheti.

12.1 A levegőszűrő, az elszívórács, a levegőkimenet és a külső panelek tisztítása

12.1.1 A levegőszűrő tisztítása

A levegőszűrő tisztításának időpontja:

- Alapszabály: Tisztítsa meg 6 havonta. Ha a helyiség levegője erősen szennyezett, növelje a tisztítás gyakoriságát.
- A beállítástól függően a kezelőfelület kijelzőjén megjelenik a **A LEVEGŐSZÜRŐ TISZTÍTÁSA ESEDÉKES** jelzés. Meg kell tisztítani a levegőszűrőt, ha az értesítés megjelenik.
- Ha már nagyon elszennyeződött, akkor ki kell cserélni a levegőszűrőt (= opcionális berendezés).

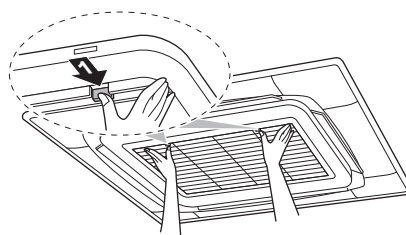
A levegőszűrő tisztításának módja:



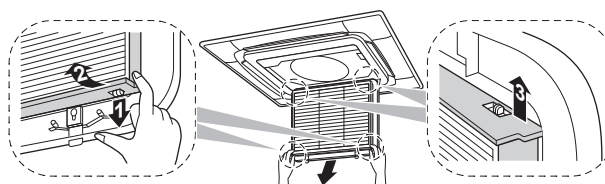
TÁJÉKOZTATÁS

NE használjon 50°C-nál melegebb vizet. **Lehetséges következmény:** elszíneződés vagy deformálódás.

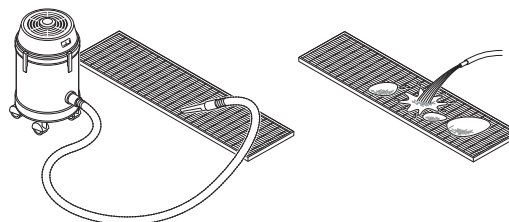
- Nyissa ki a szívórácsot.



- Távolítsa el a levegőszűrőt.



- Tisztítsa meg a levegőszűrőt. Használjon porszívót, vagy mossa le a vízzel. Ha a levegőszűrő nagyon koszos, használjon egy puha kefével vagy semleges tisztítószerrel.



- Árnyékos helyen hagyja megszáradni a szűrőt.
- Szerelje vissza a levegőszűrőt és zárja a szívórácsot.
- Kapcsolja BE a berendezést.
- Nyomja meg a **SZÜRŐJEL ALAPHELYZETBE** gombot.

12 Karbantartás és szerelés

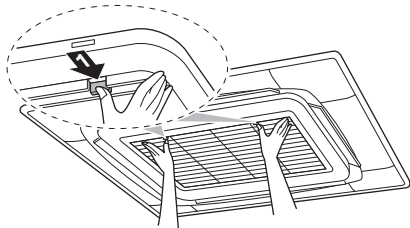
Eredmény: A LEVEGŐSZŰRŐ TISZTÍTÁSA ESEDEKES
jelzés eltűnik a kezelőfelületről.

12.1.2 A szivórács tisztítása

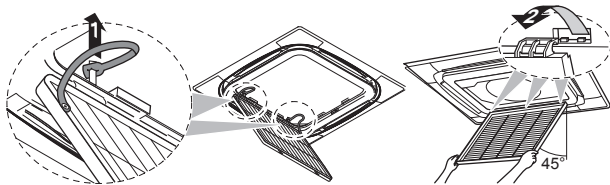
! TÁJÉKOZTATÁS

NE használjon 50°C-nál melegebb vizet. **Lehetséges következmény:** elszíneződés vagy deformálódás.

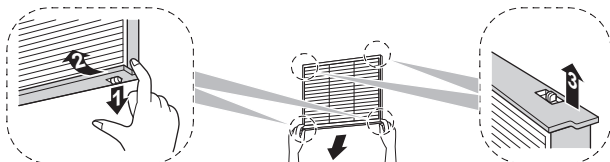
- 1 Nyissa ki a szivórácsot.



- 2 Vegye le a szivórácsot.



- 3 Távolítsa el a levegőszűrőt.



- 4 Tisztítsa meg a szivórácsot. Mossa meg puha sörtéjű kefével és semleges oldószerekkel vagy vízzel. Ha a szivórács nagyon szennyezett, használjon egy általános konyhai tisztítószeret, és hagyja a felületen kb. 10 percre, majd mossa le vízzel.

- 5 Szerelje vissza a levegőszűrőt és a szivórácsot, majd zárja a szivórácsot.

12.1.3 A levegőkimenet és a külső panelek tisztítása

! FIGYELEM

Vigyázzon, hogy NE érje nedvesség a beltéri egységet. **Lehetséges következmény:** Áramütés vagy tűz.

! TÁJÉKOZTATÁS

- NE használjon benzint, hígítót, súrolóport vagy folyékony rovarirtó szert. **Lehetséges következmény:** elszíneződés vagy deformálódás.
- NE használjon 50°C-nál melegebb vizet vagy levegőt. **Lehetséges következmény:** elszíneződés vagy deformálódás.
- Ha a terelőlapot vízzel mossa, akkor NEM szabad erősen súrolni! **Lehetséges következmény:** A felületkezelés leválhat.

Puha ruhával tisztítsa. Ha a foltokat nehéz eltávolítani, használjon vizet vagy semleges oldószert.

12.2 A hűtőközegekről

Ez a készülék fluortartalmú, üvegházhatást okozó gázokat tartalmaz. A gázokat NE engedje a légkörbe.

Hűtőközeg típusa: R32

Globális felmelegedési potenciál (GWP): 675

Hűtőközeg típusa: R410A

Globális felmelegedési potenciál (GWP): 2087,5

! TÁJÉKOZTATÁS

Európában a rendszerbe töltött összes hűtőközegekből eredő **üvegházhatást okozó gázok kibocsátását** (CO₂-egyenértékű kibocsátás tonnában) veszik figyelembe a karbantartási időközök meghatározásánál. Kövesse a helyi előírásokat.

Képlet az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának számításához: Hűtőközeg GWP értéke × a betöltött hűtőközeg teljes mennyiségével [kg-ban] / 1000

További információkért forduljon a szerelőhöz.



FIGYELMEZTETÉS: TŰZVESZÉLYES ANYAG

Az egységben keringő R32 hűtőközeg (ha van) kis mértékben tűzveszélyes.^(a)

- (a) A használandó hűtőközegekre vonatkozó részleteket lásd a külső egység műszaki adatainál.



FIGYELEM

- TILOS átlukasztani vagy égésnek kiténni a hűtőközeget keringető alkatrészeket.
- A jégmentesítő folyamat felgyorsításához vagy a tisztításhoz kizárólag a gyártó által javasolt eszközöket használja, más anyagot vagy eljárást TILOS használni.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a hűtőközeg szagtalan.



FIGYELEM

Az R410A nem tűzveszélyes, az R32 kis mértékben tűzveszélyes, általában nem szokott szivárgás fellépni. Ha hűtőközeg-szivárgás miatt a szoba levegőjébe hűtőközeg kerül, és az nyílt lánggal vagy fűtőszállal érintkezik, az tüzet okozhat (R32 esetében) és ártalmas gázok keletkezhetnek.

Kapcsoljon ki minden tűzveszélyes fűtőkészüléket, szellőztesse ki a helyiséget, és lépjen kapcsolatba a klímaberendezést forgalmazó márkaképviseléssel.

Az egységet addig nem szabad ilyenkor használni, amíg azt a szakaszt, ahol a hűtőközeg szivárog, egy szakképzett szerelő meg nem javította.

12.3 Értékesítés utáni szerviz és garancia

12.3.1 A garancia időtartama

- A termékhez egy garanciakártya jár, melyet az üzembe helyezéskor a forgalmazó tölt ki. A kitöltött kártyát az ügyfélnek ellenőrizni kell, és gondosan megőrizni.
- Ha a garanciaidő alatt válik szükségessé a termék javítása, akkor forduljon a forgalmazóhoz és mutassa be a garanciakártyát.

12.3.2 Ajánlott karbantartás és felülvizsgálat

Évek alatt a használat során a rendszerben óhatatlanul felgyülemlik a por, és ez valamennyire lerontja a berendezés teljesítményét. Mivel a berendezések szétszerelése és a belsejük megtisztítása műszaki gyakorlatot igényel, illetve a lehető legjobb színvonalú karbantartás biztosítása érdekében javasoljuk, hogy a szokásos karbantartási műveletek elvégzésénél túl kössön karbantartási és felülvizsgálati szerződést. Forgalmazói hálózatunk gyorsan rendelhet a raktárról a fontos alkatrészekből, így biztosítani tudja, hogy az egység a lehető legkevesebb üzemzsinettel működjön. További információért forduljon a forgalmazóhoz.

Ha a forgalmazóhoz fordul segítségért, mindig legyen kéznél:

- Az egység teljes modellneve.
- A gyártási szám (leolvasható a berendezés adattáblájáról).
- Az üzembe helyezés dátuma.
- Az üzemzavar tünetei, illetve a meghibásodás részletei.



FIGYELEM

- Ne próbálja meg a klímaberendezést saját maga átalakítani, szétszerelni, áthelyezni vagy felújítani, mert a szakszerűtlen szétszerelés vagy üzembe helyezés áramütést vagy tüzet okozhat. Forduljon a forgalmazóhoz.
- Hűtőközeg-szivárgás esetén ellenőrizze, hogy nincs-e véletlenül nyílt láng a közelben. Maga a hűtőközeg nem mérgező és teljesen biztonságos. Az R410A nem tűzveszélyes, az R32 kis mértékben tűzveszélyes hűtőközeg, de mérgező gáz keletkezik, ha a helyiség levegőjébe kerül, majd hőforrással érintkezik, például hősugárázóval, gázfűzővel stb. Az újbóli üzemeltetés előtt egy erre képzett szakembernek ellenőriznie és igazolnia kell, hogy a szivárgás helye ki lett javítva, és a berendezés használható.

13 Hibaelhárítás

Ha az alábbi zavarok jelentkeznek, járjon el a következők szerint, és értesítse a szervizt.



FIGYELEM

Ha bármilyen gyanúsítást észlel (pl. égett szagot), azonnal állítsa le a berendezést és áramtalanítsa.

Ha ilyen körülmények között tovább üzemeltetik a berendezést, akkor meghibásodhat, illetve áramütést vagy tüzet okozhat. Forduljon a forgalmazóhoz.

A rendszert egy képzett szerelőnek kell megjavítania:

Hiba	Teendő
Ha egy biztonsági eszköz, pl. biztosíték, megszakító, vagy földzárlat-megszakító gyakran aktiválódik, vagy a BE/KI kapcsoló nem működik rendesen.	Kapcsolja ki a tápkapcsolót.
Ha víz szivárog az egységből.	Állítsa le a működést.
Az üzemmód kapcsoló nem jól működik.	Kapcsolja ki a berendezést.
Ha a kezelőfelület az egység számát mutatja, a működésjelző lámpa villog és megjelenik egy hibakód.	Értesítse a beszerelőjét, és mondja be a hibakódot.

Ha a fent említett esetek kivételével a rendszer nem működik megfelelően, és a fent említettek ki vannak zárva, akkor az alábbi leírást követve vizsgálja meg a rendszert.

Hiba	Teendő
Ha a rendszer egyáltalán nem működik.	• Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás. Várja meg, hogy újra legyen áram. Ha működés közben lép fel áramszünet, akkor a rendszer az áramellátás helyreállása után automatikusan újraindul. • Ellenőrizze, hogy nem égett-e ki a biztosíték, vagy a kioldó nem kapcsolt-e le. Cseréljen biztosítékot, vagy billentse vissza a kioldót.

Hiba	Teendő
Ha a rendszer működik, de a hűtés vagy fűtés nem kielégítő.	• Ellenőrizze, hogy a kültéri vagy beltéri egység levegőbemenetét vagy -kimenetét nem zárja-e le akadály. Távolítsa el az akadályt, hogy a szellőzés jó legyen. • Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve a légszűrő (lásd 17. oldal "12.1.1 A levegőszűrő tisztítása"). • Ellenőrizze a hőmérséklet beállítását. • Ellenőrizze a ventilátorsebesség beállítását a kezelőfelületen. • Ellenőrizze, hogy nincsenek-e nyitott ajtók vagy ablakok. Csukja be az ajtókat vagy ablakokat, hogy ne jöjjön be a kinti levegő. • Ellenőrizze, hogy nem tartózkodnak-e túl sokan a szobában hűtés közben. Ellenőrizze, hogy nincs-e a szobában nagy hőtermelés. • Ellenőrizze, hogy nem jut-e közvetlen napsugár a szobába. Használjon függönyt vagy redőnyöket. • Ellenőrizze, hogy a levegőfűvás szöge megfelelő-e.

Ha a fentiek ellenőrzése után sem lehet önerőből megoldani a problémát, lépjen kapcsolatba az üzembe helyezővel, írja le neki a tüneteket, és mondja be az egység teljes modellnevét (a gyártási számmal, ha lehetséges) és az üzembe helyezés időpontját (lehetőleg a garanciakártyáról olvassa le).

13.1 Az alábbi jelenségek NEM jelzik a rendszer meghibásodását

NEM tekinthetők a rendszer hibás működési jeleinek a következők:

13.1.1 Jelenség: A rendszer nem működik

- A rendszer nem indul el azonnal a kezelőfelület BE/KI gombjának megnyomása után. Ha a működésjelző lámpa világít, a rendszer rendesen működik. A kompresszormotor túlterhelésének megelőzése érdekében a klímaberendezés 5 percet vár a bekapcsolás után, ha kikapcsolás után azonnal bekapcsolják. Ugyanilyen késleltetés tapasztalható az indításnál, ha az üzemmódváltás gombot használták.
- Ha a kezelőfelületen a "központi vezérlés alatt" jelzés látható, és megnyomják az üzemmódváltás gombot, akkor a kijelző néhány másodpercig villog. A villogás mutatja, hogy a kezelőfelületet most nem lehet használni.
- A rendszer nem kapcsol be azonnal az áramellátás bekapcsolása után. Várjon egy percet, amíg a mikroszámitógép készen áll a használatra.

13.1.2 Jelenség: A ventilátorsebesség nem a beállításnak megfelelő

A ventilátorsebesség nem változik, hiába nyomja meg a ventilátorsebesség beállítógombját. Ha a szobahőmérséklet fűtés üzemmódban eléri a célhőmérsékletet, a kültéri egység kikapcsol, és a beltéri egység ventilátorsebessége lecsökken. Ez azért van így, hogy a hideg levegő ne érje közvetlenül a helyiségben tartózkodókat. A ventilátorsebesség nem változik a gomb megnyomásakor.

14 Áthelyezés

13.1.3 Jelenség: A levegőfúvás iránya nem a beállításnak megfelelő

A levegőfúvás iránya nem egyezik meg a kezelőfelületen kijelzett iránnyal. A legyező levegőfúvás nem működik. Ennek az az oka, hogy az egység vezérlését átvette a mikroszámítógép.

13.1.4 Jelenség: Az egyik egységből fehér köd gomolyog (belső egység)

- Ha a páratartalom magas hűtés közben. Ha egy beltéri egység belseje nagymértékben szennyezett, akkor a hőmérséklet eloszlása a szobában egyenetlenné válik. Ilyenkor ki kell tisztítani a beltéri egység belsejét. A készülék tisztításával kapcsolatos részletekért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval. Ezt a műveletet szakképzett szerelőnek kell végeznie.
- Közvetlenül a hűtés leállásakor, és ha a helyiség hőmérséklete és páratartalma alacsony. Ilyenkor a meleg hűtőközeggáz visszaáramlik a beltéri egységbe, és gőz keletkezik.

13.1.5 Jelenség: Az egyik egységből fehér köd gomolyog (belső egység, kültéri egység)

Ha a rendszer fűtés módra kapcsol jégmentesítés mód után. A jégmentesítés során keletkező nedvesség elpárolog és távozik.

13.1.6 Jelenség: A kezelőfelületen az "U4" vagy "U5" jelzés jelenik meg, és a berendezés leáll, de néhány perc múlva újraindul

Ennek az oka az, hogy a kezelőfelület egy másik elektromos berendezés zaját érzékelte, és nem a klímaberendezés jeleit. A zaj megzavarja a berendezések kommunikációját, és azok leállnak. A zaj megszűnésével a működés magától helyreáll.

13.1.7 Jelenség: A klímaberendezések hangja (belső egység)

- Zümmögő hang hallható közvetlenül áram alá helyezés után. A beltéri egységben az elektronikus szabályozószелеп működni kezd, és ez adja a hangot. A zaj egy percen belül lehalkul.
- Folyamatos mély surranó hang hallható, ha a rendszer hűtés üzemmódban van, vagy leállásakor. A zajt a kondenzvízszivattyú kelti.
- Nyikorgó hang hallható, ha a rendszer üzemel, vagy a leállása után. A hőmérsékletváltozással táguló vagy összehúzódó műanyag alkatrészek okozzák a hangot.

13.1.8 Jelenség: A klímaberendezések hangja (belső egység, kültéri egység)

- Folyamatos mély sustorgás hallható, ha a rendszer hűtés vagy jégmentesítés módban van. Ez a hűtőközeggáz hangja, ahogy a beltéri és a kültéri egységben áramlik.
- Sustorgó hang hallható, ha a rendszer bekapcsol, vagy közvetlenül a működés vagy a jégmentesítés leállása után. Ez a zaj a hűtőközeg áramlásának változásakor vagy megállásakor keletkezik.

13.1.9 Jelenség: A klímaberendezések hangja (kültéri egység)

A berendezés által keltett hang magassága megváltozik. A jelenséget a frekvencia változása okozza.

13.1.10 Jelenség: A berendezésből por száll ki

Akkor fordul elő, ha a berendezést hosszabb üzemszünet után bekapcsolják. Ilyenkor a berendezésbe bekerült por távozik.

13.1.11 Jelenség: Az egység kellemetlen szagot áraszt

Az egység beveheti a szoba, a bútorok, a cigarettafüst stb. szagát, azután kibocsátja.

13.1.12 Jelenség: A kültéri egység ventilátora nem működik

A rendszer egyébként működik. A ventilátor sebessége a rendszer optimális működése érdekében van vezérelve.

13.1.13 Jelenség: A kijelzőn ez látható: "88"

Ez közvetlenül a fő tápkapcsoló bekapcsolása után fordul elő, és azt jelzi, hogy a kezelőfelület üzemkész. Az állapot kb. 1 percig tart.

13.1.14 Jelenség: A kültéri egység kompresszora egy rövidebb fűtési ciklus után nem áll le

Ennek az a célja, hogy ne maradjon hűtőközeg a kompresszorban. A berendezés 5-10 percen belül leáll.

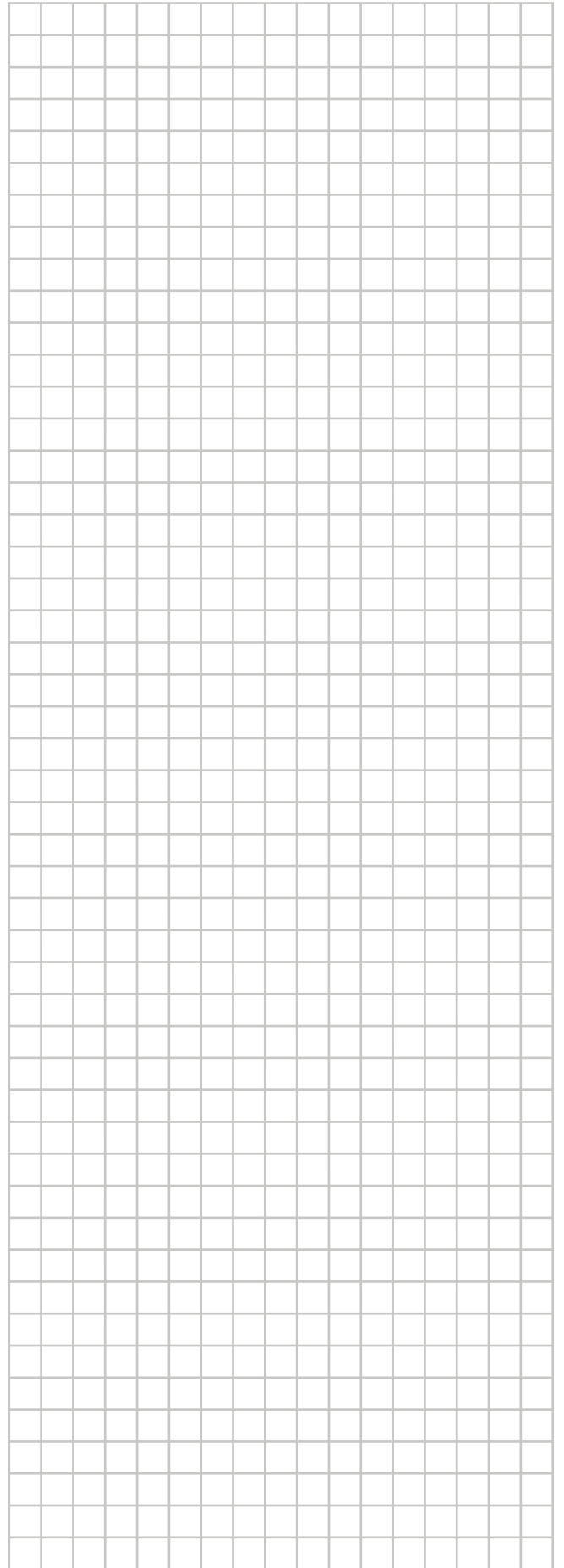
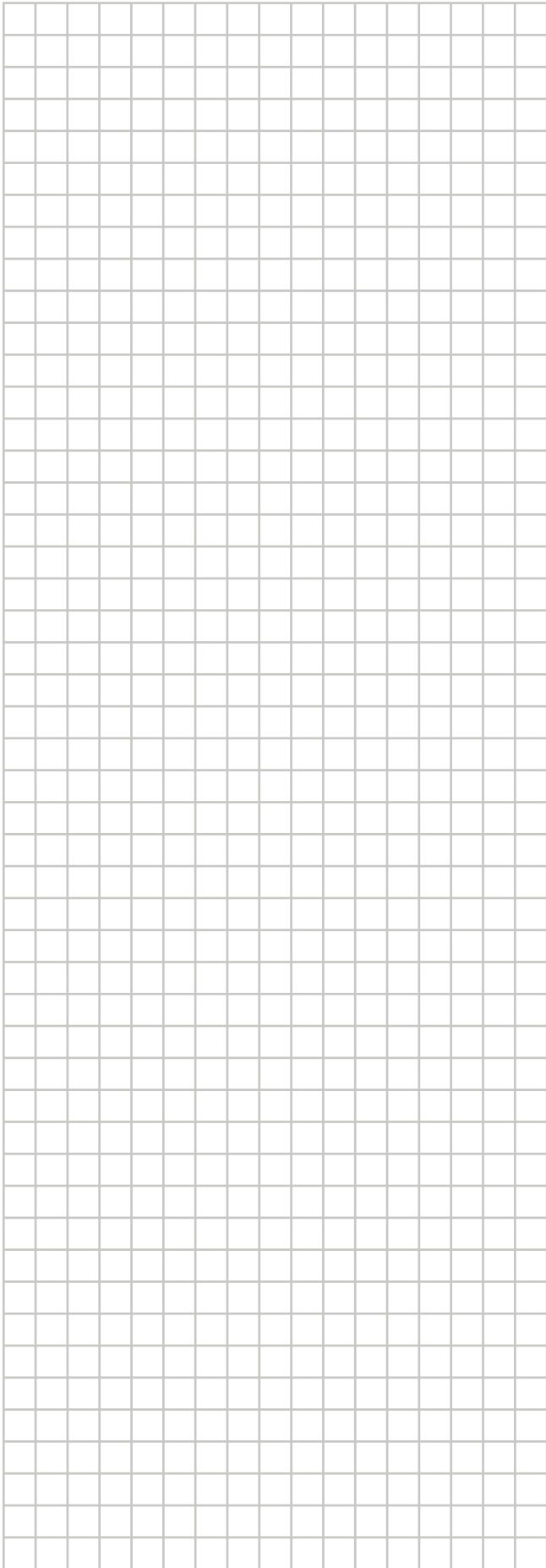
14 Áthelyezés

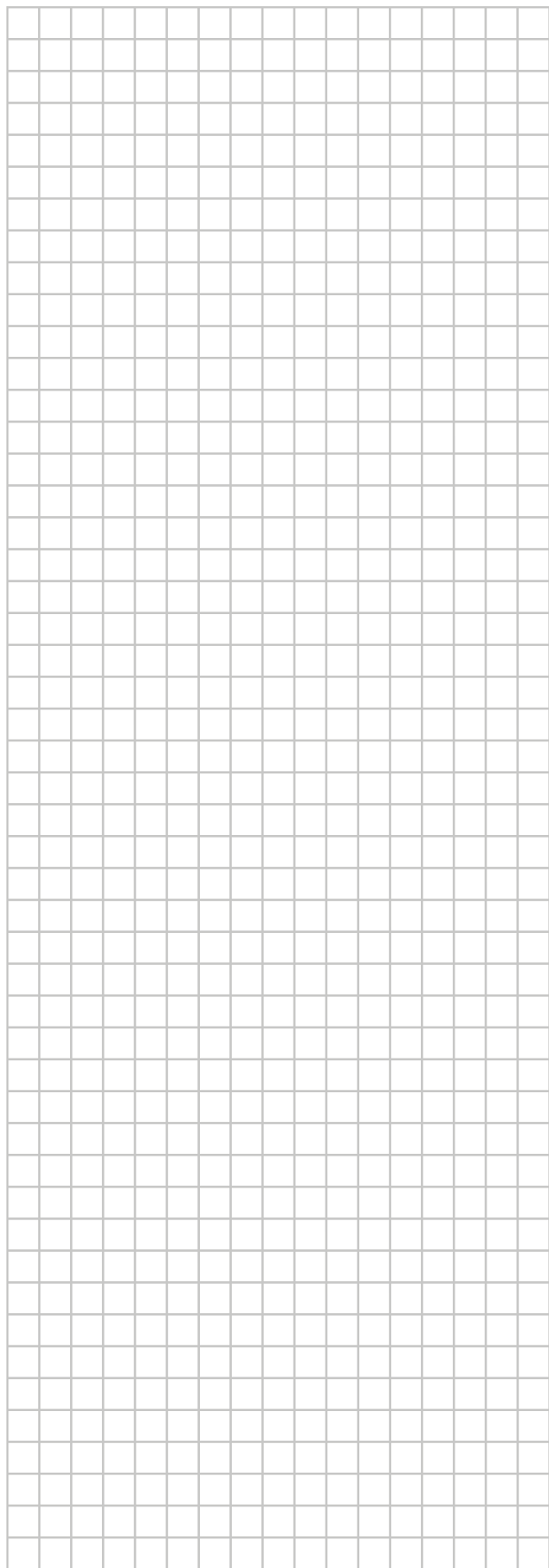
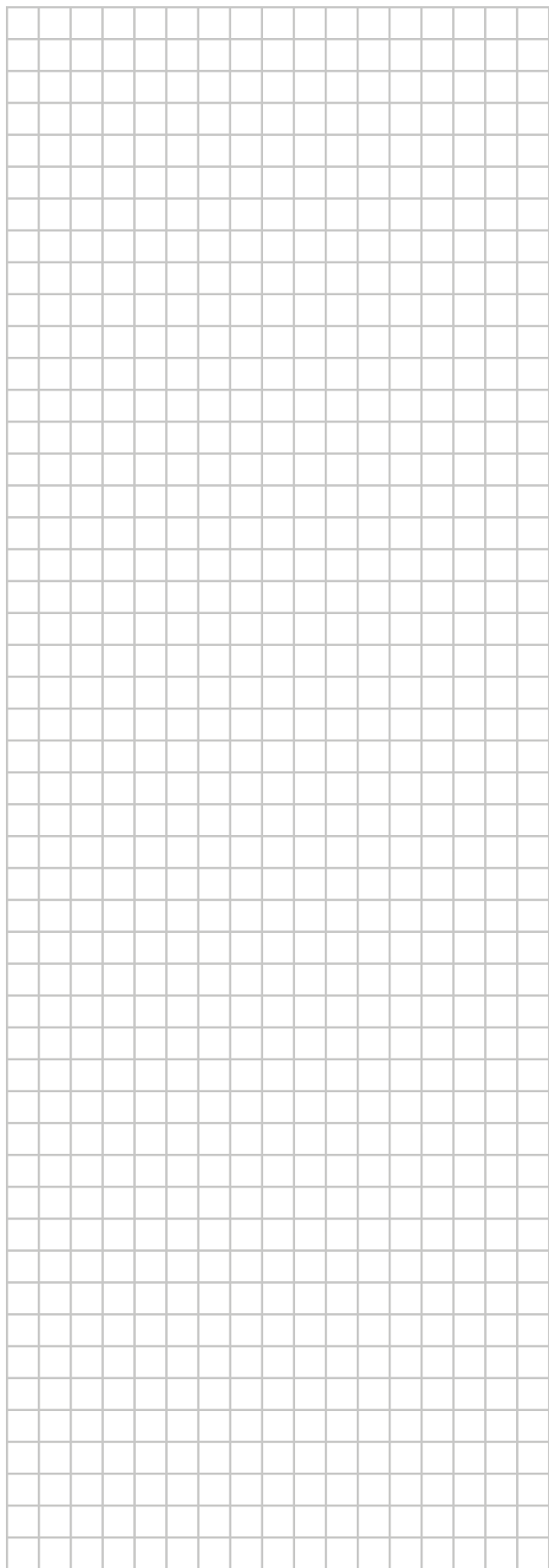
Ha a rendszert át kell helyezni, forduljon a forgalmazóhoz. A berendezések áthelyezése műszaki gyakorlatot igényel.

15 Hulladékba helyezés

A berendezésben fluorozott szénhidrogén található. Ha a berendezésre már nincs szükség, forduljon a forgalmazóhoz.

Ne próbálja saját kezűleg szétszerelni a rendszert: a készülék szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően kell végezni. A berendezések alkatrészeit és anyagainak csak speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni.









DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin

4P471224-1 2017.03